

THE DIVINE MISSION NIGHT: THE TWENTY-SEVENTH NIGHT OF RAJAB

The twenty-seventh night in Rajab is the night of the Holy Prophet's Mission. This highly blessed night is called '*laylat al-mab`ath*', which stands for the beginning of the Holy Prophet's Mission of promulgating the true religion of Almighty Allah. Recommended acts on this night are as follows:

First: Shaykh al-Ṭūsiy, in his book of '*Miṣbāḥ al-Mutahajjid*,' has quoted Imam Muḥammad al-Jawād (a.s) as saying, "There is a night in Rajab which carries for people the goodness that is more preferable than all that which may be subjected to sunlight. It is the twenty-seventh night of Rajab. The next morning was the beginning of the Holy Prophet's prophethood. Verily, one who does (acts of worship) at this night will have the reward of him who has worshipped Almighty Allah for sixty years." When the Imam (a.s) was asked about the kind of acts at this night, he answered, "After you offer the 'Ishā' Prayer and take a sleep, you will wake up at any hour before midnight. You may then offer a prayer of twelve Rak'ahs in each of which you may recite Sūrah *al-Fātiḥah* and any other lenient Sūrah from the *al-Mufaṣṣal*, which begins with Sūrah of *Muḥammad* (No. 47) up to the end of the Holy Qur'ān. You should separate each couple of Rak'ahs with *Taslim*. After accomplishing this prayer, you should recite Sūrahs of *al-Fātiḥah*, *al-Falaq*, *al-Nās*, *al-Tawḥīd*, *al-Kāfirūn*, *al-Qadr*, and *Āyat al-Kursiy* each seven times. After all this, you may recite the following invocation:

All praise be to Allah, Who has not taken to Himself a son,	alḥamdu lillāhi alladhy lam yattakhidh waladan	الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا،
and Who has no partner in the Sovereignty,	wa lam yakun lahu sharīkun fī almulki	وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ،
nor has He any protecting friend through dependence.	wa lam yakun lahu waliyyun mina aldhhdhulli	وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ
And magnify Him with all magnificence.	wa kabbirhu takbīran	وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا.
O Allah: verily I beseech You in the name of the situations of Your Dignity on the pillars of Your Throne,	allāhumma innī as-aluka bima`āqidi`izzka`alā arkāni`arshika	اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِمَعَاقِدِ عَرْشِكَ عَلَى أَرْكَانِ عَرْشِكَ
and in the name of Your utmost mercy in Your Book,	wa muntahā alrrahmati min kitābika	وَمُنْتَهَى الرَّحْمَةِ مِنْ كِتَابِكَ،
and in the name of Your Name—the Greatest, the Greatest, the Greatest,	wa biāsmika ala`zami ala`zami ala`zami	وَبِاسْمِكَ الْأَعْظَمِ الْأَعْظَمِ الْأَعْظَمِ،
and in the name of Your Mention—the Highest, the Highest, the Highest,	wa dhikrika ala`lā ala`lā ala`lā	وَذِكْرِكَ الْأَعْلَى الْأَعْلَى الْأَعْلَى،
and in the name of Your Words, the perfect,	wa bikalimātika alttāmmāti	وَبِكَلِمَاتِكَ التَّامَّاتِ
that You may bless Muḥammad and his Household	an tuṣalliya`alā muḥammadin wa ālihi	أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ
and do to me that which befits You.	wa an taf`ala by mā anta ahluhu	وَأَنْ تَفْعَلَ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ.

You may then submit your desires.

It is also recommended to bathe at this night. It is worth reminding that a prayer that is advisable offered at this night has been mentioned when the acts of the fifteenth night of Rajab have been cited.

Second: The best act that is ever done at this night is to visit the holy tomb of Imam `Alī ibn Abī-Ṭālib (a.s). As will be mentioned in the section of the *Ziyārah*s, three forms of *Ziyārah* will be mentioned for visiting the tomb of Imam `Alī Amīr al-Mu'minīn (a.s) at this night:

ZIYĀRAH OF IMAM `ALI ON THE DIVINE MISSION DAY AND NIGHT:

Shaykh al-Mufīd, Sayyid Ibn Ṭāwūs, and al-Shahīd have mentioned that the following form of *ziyārah* of Imam `Alī (a.s) at the twenty-seventh night of Rajab is recommended:

When you intend to visit the holy mausoleum of Imam `Alī Amīr al-Mu'minīn (a.s) on the Divine Mission Day or the night before it, you may stop at the gate of the holy dome, facing the holy tomb, and say the following:

I bear witness that there is no god save Allah, alone without having any associate.

ash-hadu an lā ilāha illā allāhu waḥdahu lā sharīka lahu	أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
--	--

And I bear witness that Muḥammad is His servant and messenger,

wa ash-hadu ann muḥammadan `abduhu wa rasūluhu	وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،
--	---

And that `Alī ibn Abī-Ṭālib, the commander of the believers, is the brother of His Messenger,

wa anna `aliyy bna aby ṭālibin amīra almu`minīna `abdu allāhi wa akhw rasūlihi	وَأَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَبْدُ اللَّهِ وَأَخُو رَسُولِهِ،
--	---

And that the immaculate Imams from his offspring are Allah's arguments against His creatures.

wa anna al-a'immata alṭṭāhirīna min wuldihi ḥujaju allāhi `alā khalqihi	وَأَنَّ الْأئِمَّةَ الطَّاهِرِينَ مِنْ وُلْدِهِ حُجَجُ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ.
---	--

You may then enter the mausoleum, stop at the tomb, turn the face toward the tomb and make the kiblah direction between your shoulders, and repeat the *takbīr* statement on hundred times:

Allah is the Greatest

allāhu akbaru	اللَّهُ أَكْبَرُ
---------------	------------------

You may then say the following:

Peace be upon you; O the inheritor of Adam, the vicegerent of Allah.

alssalāmu `alayka yā wāritha ādama khalīfati allāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ آدَمَ خَلِيفَةَ اللَّهِ،
---	--

Peace be upon you; O the inheritor of Noah, the choice of Allah.

alssalāmu `alayka yā wāritha nūḥin ṣifwati allāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ صِفْوَةَ اللَّهِ،
---	---

Peace be upon you; O the inheritor of Abraham, the intimate friend of Allah.

alssalāmu `alayka yā wāritha ibrahīma khalīli	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ
---	--

	allāhi	خَلِيلِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ،
Peace be upon you; O the inheritor of Moses, the spoken by Allah.	alssalāmu `alayka yā wāriṭha mūsā kalīmi allāhi	
Peace be upon you; O the inheritor of Jesus, the spirit of Allah.	alssalāmu `alayka yā wāriṭha `īsā rūḥi allāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِيسَى رُوحِ اللَّهِ،
Peace be upon you; O the inheritor of Muḥammad, the chief of Allah's Messengers.	alssalāmu `alayka yā wāriṭha muḥammadin sayyidi rusuli allāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ سَيِّدِ رُسُلِ اللَّهِ،
Peace be upon you; O the commander of the believers.	alssalāmu `alayka yā amīrālu `minīna	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ،
Peace be upon you; O the epitome of the pious ones.	alssalāmu `alayka yā imāma almuttqīna	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِمَامَ الْمُتَّقِينَ،
Peace be upon you; O the chief of the Prophets' successors.	alssalāmu `alayka yā sayyida alwaṣiyyīna	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْوَصِيِّينَ،
Peace be upon you; O the successor of the Messenger of the Lord of the worlds.	alssalāmu `alayka yā wa ṣiyy rasūli rabbi al`ālamīna	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَصِيَّ رَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،
Peace be upon you; O the inheritor of the knowledge of the past and the coming generations.	alssalāmu `alayka yā wāriṭha `ilmi al-awwalīna wal-ākhirīna	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِلْمِ الْأَوْلِيْنَ وَالْآخِرِينَ،
Peace be upon you; O the Great News.	alssalāmu `alayka ayyuhā alnba`u al`azīmu	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ الْعَظِيمُ،
Peace be upon you; O the Straight Path.	alssalāmu `alayka ayyuhā alṣṣrāṭu almustaqīmu	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ،
Peace be upon you; O the noble, refined one.	alssalāmu `alayka ayyuhā almuḥadhdhbu alkarīmu	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُهَدَّبُ الْكَرِيمُ،
Peace be upon you; O the pious successor (of the Prophet).	alssalāmu `alayka ayyuhā alwaṣiyy alttqiyy	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَصِيُّ التَّقِيُّ،
Peace be upon you; O the	alssalāmu `alayka	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الرَّضِيُّ الزَّكِيُّ،

well-pleased, pure one.	ayyuhā alrrđiyy alzzkiyy	
Peace be upon you; O the shining full moon.	alssalāmu `alayka ayyuhā albadru almuđīu	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْبَدْرُ الْمُضِيءُ،
Peace be upon you; O the grandest veracious one.	alssalāmu `alayka ayyuhā alşşddīqu alakbaru	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الصَّادِقُ الْأَكْبَرُ،
Peace be upon you; O the greatest distinguisher (between the right and the wrong).	alssalāmu `alayka ayyuhā alfārūqu ala`zamu	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْفَارُوقُ الْأَعْظَمُ،
Peace be upon you; O the glowing lantern.	alssalāmu `alayka ayyuhā alssrāju almunīru	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا السَّرَاجُ الْمُنِيرُ،
Peace be upon you; O the leader to the true guidance.	alssalāmu `alayka yā imāma alhudā	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِمَامَ الْهُدَى،
Peace be upon you; O the pattern of piety.	alssalāmu `alayka yā `alama alttqā	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَلَمَ التَّقَى،
Peace be upon you; O the grand argument of Allah.	alssalāmu `alayka yā hujjata allāhi alkubrā	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ الْكُبْرَى،
Peace be upon you; O the select and elite of Allah.	alssalāmu `alayka yā khāşşata allāhi wa khālişatahu	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَاصَّةَ اللَّهِ وَخَالِصَتَهُ،
Peace be upon you; O the trustee and choice of Allah, And the door to and the argument of Allah, And the source and the secret of Allah's judgment, And the guardian and keeper of Allah's knowledge,	wa amīna allāhi wa şafwatahu wa bāba allāhi wa hujjtahu wa ma`dīna hukmi allāhi wa sirrihi	وَأَمِينَ اللَّهِ وَصَفْوَتَهُ، وَبَابَ اللَّهِ وَحُجَّتَهُ، وَمَعْدِنَ حُكْمِ اللَّهِ وَسِرِّهِ،
And the envoy of Allah among His creatures.	wa `aybata `ilmi allāhi wa khāzinahu	وَعَيْبَةَ عِلْمِ اللَّهِ وَخَازِنَتَهُ،
I bear witness that you performed the prayers,	wa safīra allāhi fī khalqīhi ash-hadu annaka aqamta alşşalata	وَسَفِيرَ اللَّهِ فِي خَلْقِهِ، أَشْهَدُ أَنَّكَ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ،

And you paid the zakāt,	wa ātayta alzzkata	وَأَتَيْتَ الزَّكَاةَ،
And you enjoined the right,	wa amarta bilma`rūfi	وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ،
And you forbade the wrong,	wa nahayta `ani almunkari	وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ،
And you followed the Messenger,	wāttba`ta alrrsūla	وَاتَّبَعْتَ الرَّسُولَ،
And you recited the Book as exactly as it must be,	wa talawta alkitāba ḥaqq tilāwatihi	وَتَلَوْتَ الْكِتَابَ حَقَّ تِلَاوَتِهِ،
And you conveyed the messages of Allah,	wa ballghita `ani allāhi	وَبَلَّغْتَ عَنِ اللَّهِ،
And you fulfilled your covenant with Allah,	wa wafayta bi`ahdi allāhi	وَوَفَيْتَ بِعَهْدِ اللَّهِ،
And the Words of Allah were accomplished by you,	wa tammt bika kalimātu allāhi	وَتَمَّمْتَ بِكَ كَلِمَاتُ اللَّهِ،
And you strove in Allah’s way in the best manner,	wa jāhadta fī allāhi ḥaqq jihādihi	وَجَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ،
And you advised for the sake of Allah and for the sake of His Messenger—peace be upon him and his Household,	wa naṣaḥta lillāhi wa lirasūlihi ṣallā allāhu `alayhi wa ālihi	وَنَصَحْتَ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،
And you sacrificed yourself with steadfastness and seeking of Allah’s reward,	wa judta binafsika ṣābiran muḥtasiban	وَجَدْتَ بِنَفْسِكَ صَابِرًا مُحْتَسِبًا
And struggling for the defense of Allah’s religion,	mujāhidan `an dīni allāhi	مُجَاهِدًا عَنِ دِينِ اللَّهِ،
And protecting Allah’s Messenger—peace be upon him and his Household,	muwaqqiyan lirasūli allāhi ṣallā allāhu `alayhi wa ālihi	مُوقِفًا لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،
Seeking for that which is with Allah,	ṭāliban mā `inda allāhi	طَالِبًا مَا عِنْدَ اللَّهِ،
And desiring for that which Allah has promised.	rāghiban fīmā wa `ada allāhu	رَاغِبًا فِيمَا وَعَدَ اللَّهُ،
You also sealed your life as martyr,	wa maḍayta lilldhy kunta `alayhi shahīdan	وَمَضَيْتَ لِلدِّيِّ كُنْتَ عَلَيْهِ شَهِيدًا
And as witness and as witnessed;	wa shāhidan wa mashhūdan	وَشَاهِدًا وَمَشْهُودًا،
So, may Allah reward you	fajazāka allāhu `an	فَجَزَاكَ اللَّهُ عَنِ رَسُولِهِ وَعَنِ

on behalf of His Messenger and Islam and the people of Islam with the most favorite reward.	rasūlihi wa `ani alislāmi wa ahlihi min šiddīqin afḍala aljazā'i	الإِسْلَامَ وَأَهْلِيهِ مِنْ صِدِّيقٍ أَفْضَلَ الْجَزَاءِ.
I bear witness that you were the first to embrace Islam,	ash-hadu annaka kunta awwala alqawmi islāman	أَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ أَوَّلَ الْقَوْمِ إِسْلَامًا،
And you were the most sincere in faith,	wa akhlašahum `imānan	وَأَخْلَصَهُمْ إِيمَانًا،
And you were the most confident,	wa ashaddhum yaqīnan	وَأَشَدَّهُمْ يَقِينًا،
And you were the most Allah-fearing,	wa akhwafahum lillāhi	وَأَخَوْفَهُمْ لِلَّهِ،
And you were the most steadfast (against ordeals for the sake of Islam)	wa a`zamahum `anā'an	وَأَعْظَمَهُمْ عَنَاءً،
And you were the most watchful for Allah's Messenger—peace be upon him and his Household,	wa aḥwaṭahum `alā rasūli allāhi ṣallā allāhu `alayhi wa ālihi	وَأَحْوَطَهُمْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،
And you were endowed with the most favorable merits,	wa afḍalahum manāqiba	وَأَفْضَلَهُمْ مَنَاقِبًا،
And you were the foremost of everyone else in everything,	wa aktharahum sawābiqa	وَأَكْثَرَهُمْ سَوَابِقًا،
And you were the owner of the most elevated rank,	wa arfa`ahum darajatan	وَأَرْفَعَهُمْ دَرَجَةً،
And you were the owner of the most honorable position,	wa ashrafahum manzilatan	وَأَشْرَفَهُمْ مَنَزِلَةً،
And you were the most respected (by Almighty Allah and His Messenger).	wa akramahum `alayhi	وَأَكْرَمَهُمْ عَلَيْهِ،
Thus, you became stronger when they became weak,	faqawīta ḥīna wa hanwā	فَقَوِيَتْ حِينَ وَهِنُوا،
And you abode by the course of Allah's Messenger—peace be upon him and his Household.	wa lazimta minhāja rasūli allāhi ṣallā allāhu `alayhi wa ālihi	وَلَزِمْتَ مِنْهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،

I also bear witness that you were the true vicegerent of him (i.e. the Holy Prophet);	wa ash-hadu annaka kunta khalifatahu ḥaqqan	وَأَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ خَلِيفَتُهُ حَقًّا،
No one could ever compete with you in this position in spite of the existence of hypocrites,	lam tunāza` biraghmi almunāfiqīna	لَمْ تُنَازِعْ بِرِغْمِ الْمُنَافِقِينَ،
The despise of the unbelievers,	wa ghayzi alkāfirīna	وَعَيْظِ الْكَافِرِينَ،
And the malice of the wicked.	wa ḍighni alfāsiqīna	وَضِعْنِ الْفَاسِقِينَ،
You also managed the matters when they failed to do so,	wa qumta bilamri ḥīna fashilwā	وَقُمْتَ بِالْأَمْرِ حِينَ فَشِلُوا،
And you spoke (the truth) when they stammered,	wa naṭaqta ḥīna tata`ta`wā	وَنَطَقْتَ حِينَ تَتَعْتَعُوا،
And you carried on with the light of Allah when they stopped.	wa maḍayta binūri allāhi idh wa qafwā	وَمَضَيْتَ بِنُورِ اللَّهِ إِذْ وَقَفُوا،
Hence, he who follows you has actually been led to the true guidance.	famani attba`aka faqadi ahtadā	فَمَنْ اتَّبَعَكَ فَقَدْ اهْتَدَى،
You were the first to speak,	kunta awwalahum kalāman	كُنْتَ أَوْلَهُمْ كَلَامًا،
And you were the firmest in refuting the rivals,	wa ashaddhum khiṣāman	وَأَشَدَّهُمْ خِصَامًا،
And you were the most eloquent of them,	wa aṣwabahum manṭiqan	وَأَسْوَبَهُمْ مَنْطِقًا،
And you were the most apposite in opinions,	wa asaddhum raiyan	وَأَسَدَّهُمْ رَأْيًا،
And you were the most courageous,	wa ashja`ahum qalban	وَأَشَجَّهُمْ قَلْبًا،
And you were the most confident of them,	wa aktharahum yaqīnan	وَأَكْثَرَهُمْ يَقِينًا،
And you were the best of them in deeds,	wa aḥsanahum `amalan	وَأَحْسَنَهُمْ عَمَلًا،
And you were the most learned in affairs.	wa a`rafahum bila`umūri	وَأَعْرَفَهُمْ بِالْأُمُورِ،

For the believers, you were merciful father,	kunta lilmu´ minīna aban raḥīman	كُنْتَ لِلْمُؤْمِنِينَ أَبًا رَحِيمًا
And they were thus your dependants;	idh ṣārū `alayka `yālan	إِذْ صَارُوا عَلَيْكَ عِيَالًا،
So, you carried the burdens that they were too weak to carry,	faḥamalta athqāla mā `anhu ḍa`ufwā	فَحَمَلْتَ أَنْقَالَ مَا عَنْهُ ضَعُفُوا،
And you preserved that which they forfeited,	wa ḥafizta mā aḍā`ū	وَحَفِظْتَ مَا أَضَاعُوا،
And you conserved that which they neglected,	wa ra`ayta mā ahmalū	وَرَعَيْتَ مَا أَهْمَلُوا،
And you prepared yourself for facing that which they were too coward to face,	wa shammarta idh jabanū	وَشَمَّرْتَ إِذْ جَبُنُوا،
And you advanced when they were dismayed,	wa `alawta idh hala`ū	وَعَلَوْتَ إِذْ هَلِعُوا،
And you acted steadfastly when they became anxious.	wa ṣabarta idh jaza`ū	وَصَبَرْتَ إِذْ جَزِعُوا،
You were thus incessant torment on the unbelievers,	kunta `alā alkāfirīna `adhāban ṣabban	كُنْتَ عَلَى الْكَافِرِينَ عَذَابًا صَبًّا
And you were also rude and furious (on them),	wa ghlizatan wa ghayṣan	وَعِلْظَةً وَعَيْظًا،
And you rained (with mercy) on the believers, and you were fertile and source of knowledge for them.	wa lilmu´ minīna ghaythan wa khiṣban wa `ilman	وَلِلْمُؤْمِنِينَ غَيْثًا وَخِصْبًا وَعِلْمًا،
Your argument was never weak,	lam tuflal ḥujjatuka	لَمْ تُفَلَلْ حُجَّتُكَ،
And your heart never deviated,	wa lam yazigh qalbuka	وَلَمْ يَرِغْ قَلْبُكَ،
And your sagacity was never feeble,	wa lam taḍ`uf baṣīratuka	وَلَمْ تَضْعَفْ بَصِيرَتُكَ،
And your determination never cowered.	wa lam tajbun nafsuka	وَلَمْ تَجْبُنْ نَفْسُكَ،
You were as firm as mountain, as storms could never displace you,	kunta kāljabali lā tuḥarriuhu al`awāṣifu	كُنْتَ كَالْجَبَلِ لَا تُحَرِّكُهُ الْعَوَاصِفُ،

And misfortunes could never move you.	wa lā tuzīluhu alqawāṣifu	وَلَا تُزِيلُهُ الْقَوَاصِفُ،
You were as same as described by Allah’s Messenger—peace be upon him and his Household—who said about you that you are strong in your body,	kunta kamā qāla rasūlu allāhi ṣallā allāhu `alayhi wa ālihi qawiyyan fī badanika	كُنْتَ كَمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ قَوِيًّا فِي بَدَنِكَ،
And modest in yourself,	mutawāḍi`an fī nafsika	مُتَوَاضِعًا فِي نَفْسِكَ،
And great in the view of Allah,	`azīman `inda allāhi	عَظِيمًا عِنْدَ اللَّهِ،
And imposing in the earth,	kabīran fī alarḍi	كَبِيرًا فِي الْأَرْضِ،
And lofty in the heavens.	jalīlan fī alssamā`i	جَلِيلًا فِي السَّمَاءِ،
None could ever find fault with you,	lam yakun liaḥadin fika mahmazun	لَمْ يَكُنْ لِأَحَدٍ فِيكَ مَهْمَزٌ،
And none could ever speak evil of you,	wa lā liqā`ilin fika maghmazun	وَلَا لِقَائِلٍ فِيكَ مَعْمَزٌ،
And you never desired for any of the created beings,	wa lā likhalqin fika maṭma`un	وَلَا لِخَلْقٍ فِيكَ مَطْمَعٌ،
And you were never lenient (unfairly) to anyone.	wa lā liaḥadin `indaka hawādatum	وَلَا لِأَحَدٍ عِنْدَكَ هَوَادَّةٌ،
The weak, humble one was strong and mighty in your view until you give him back his right,	yūjadu alqḍa`īfu aldhdhalīlu `indaka qawiyyan `azīzan ḥattā takhudha lahu biḥaqqhi	يُوجَدُ الضَّعِيفُ الدَّالِيلُ عِنْدَكَ قَوِيًّا عَزِيزًا حَتَّى تَأْخُذَ لَهُ بِحَقِّهِ،
And the strong, mighty one was weak in your view until you take the others’ rights from him.	wal-qawiyyu al`azīzu `indaka ḍa`īfan ḥattā takhudha minhu alḥaqqā	وَالْقَوِيُّ الْعَزِيزُ عِنْدَكَ ضَعِيفًا حَتَّى تَأْخُذَ مِنْهُ الْحَقَّ،
The near and the remote were equal in your view.	alqarību wal-ba`īdu `indaka fī dhalika sawā`un	الْقَرِيبُ وَالْبَعِيدُ عِنْدَكَ فِي ذَلِكَ سَوَاءٌ،
You habit was to be right, honest, and kind,	shanuka alḥaqqu wal- ṣṣidqu wal-rrifqu	شَأْنُكَ الْحَقُّ وَالصِّدْقُ وَالرِّفْقُ،
And your words were ruling and determination,	wa qawluka ḥukmun wa ḥatmun	وَقَوْلُكَ حُكْمٌ وَحَتْمٌ،

And your custom was forbearance and fortitude,	wa amruka ḥilmun wa `azmun	وَأَمْرَكَ حِلْمٌ وَعَزْمٌ،
And your view was knowledge and firmness.	wa ra'ūka `ilmun wa ḥazmun	وَرَأْيَكَ عِلْمٌ وَحَزْمٌ،
At your hands did the religion become even,	i` tadala bika alldīnu	إِعْتَدَلَ بِكَ الدِّينُ،
And the difficult became easy,	wa sahula bika al`asīru	وَسَهَّلَ بِكَ الْعَسِيرُ،
And fires were extinguished,	wa a`uṭfi'at bika alnnīrānu	وَأَطْفَيْتَ بِكَ النَّيْرَانَ،
And by you did faith become strong,	wa qawiya bika al`īmānu	وَقَوِيَّ بِكَ الْإِيمَانَ،
And by you did Islam became steady,	wa thabata bika alislāmu	وَتَبَّتْ بِكَ الْإِسْلَامُ،
And the calamity of losing you undermined all people, Surely, we are Allah's and to Him we shall surely return.	wa haddat muṣibatuka alanāma fa'innā lillāhi wa innā ilayhi rāji`ūna	وَهَدَّتْ مُصِيبَتُكَ الْأَنَامَ، فَإِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ،
Curse of Allah be upon him who slew you,	la`ana allāhu man qatalaka	لَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ،
And curse of Allah be upon him who mutinied against you,	wa la`ana allāhu man khālafaka	وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ خَالَفَكَ،
And curse of Allah be upon him who forged lies against you,	wa la`ana allāhu mani aftarā `alayka	وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ افْتَرَى عَلَيْكَ،
And curse of Allah be upon him who wronged you and usurped your right,	wa la`ana allāhu man zalamaka wa ghaṣabaka ḥaqqaka	وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ ظَلَمَكَ وَعَصَبَكَ حَقَّكَ،
And curse of Allah be upon him who, when was informed about this, was pleased with it.	wa la`ana allāhu man balaghahu dhalika faraḍiya bihi	وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ بَلَّغَهُ ذَلِكَ فَرَضِي بِهِ،
Verily, we disavow those before Allah.	innā ilā allāhi minhum burā'u	إِنَّا إِلَى اللَّهِ مِنْهُمْ بُرَاءُ،
Curse of Allah be upon the group that disagreed with you,	la`ana allāhu `ummatan khālafatka	لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً خَالَفَتْكَ،

And denied your (Divinely commissioned) leadership,	wa jaḥadat wilāiyataka	وَجَحَدَتْ وِلَايَتِكَ،
And aided each other against you and slew you,	wa tazāharat `alayka wa qatalatka	وَتَظَاهَرَتْ عَلَيْكَ وَقَتَلَتَكَ،
And deviated from you and disappointed you.	wa ḥādat `anka wa khadhalatka	وَحَادَتْ عَنْكَ وَخَدَلَتَكَ،
All praise be to Allah, for Hellfire is the abode of those,	alḥamdu lillāhi alladhy ja `ala alnnāra mathwāhum	الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ النَّارَ مَثْوَاهُمْ
And evil the place to which they are brought.	wa bi'sa alwirdu almawrūdu	وَبِئْسَ الْوَرْدُ الْمَوْرُودُ.
I bear witness for you, O the Intimate servant of Allah and the loyal to Allah's Messenger—peace be upon him and his Household—that you did convey and carry out (your mission).	ash-hadu laka yā waliyy allāhi wa waliyy rasūlihi ṣallā allāhu `alayhi wa ālihi bilbalāghi wal-adā'i	أَشْهَدُ لَكَ يَا وَليِّ اللَّهِ وَوَلِيِّ رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ بِإِبْلَاحٍ وَالْأَدَاءِ،
And I bear witness that you are the beloved of Allah and door to Him,	wa ash-hadu annaka ḥabību allāhi wa bābuhu	وَأَشْهَدُ أَنَّكَ حَبِيبُ اللَّهِ وَبَابُهُ،
And you are the Side of Allah and His Face from which one can come to Allah,	wa annaka janbu allāhi wa wajhuhu alladhy minhu yu `tā	وَأَنَّكَ جَنْبُ اللَّهِ وَوَجْهُهُ الَّذِي مِنْهُ يُوتَى،
And you are Allah's way,	wa annaka sabīlu allāhi	وَأَنَّكَ سَبِيلُ اللَّهِ،
And you are Allah's servant,	wa annaka `abdu allāhi	وَأَنَّكَ عَبْدُ اللَّهِ،
And the brother of His Messenger—peace be upon him and his Household.	wa akhw rasūlihi ṣallā allāhu `alayhi wa ālihi	وَأَخُو رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،
I have thus come to visit you because you enjoy a magnificent position and standing with Allah and with His Messenger,	ataytuka zā'iran li`azīmi ḥālika wa manzilatika `inda allāhi wa `inda rasūlihi	أَتَيْتُكَ زَائِراً لِعَظِيمِ حَالِكَ وَمَنْزِلَتِكَ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ،
So, I seek nearness to Allah through my visiting you,	mutaqarriban ilā allāhi biziyāratika	مُتَقَرِّباً إِلَى اللَّهِ بِزِيَارَتِكَ،

And I desire that you will intercede for me,	rāghiban ilayka fī alshshafā`ati	رَاغِبًا إِلَيْكَ فِي الشَّفَاعَةِ،
Through your intercession for me, I hope for redemption of myself,	abtaghy bishafā`atika khalāṣa nafsi	أَبْتَغِي بِشَفَاعَتِكَ خَلَاصَ نَفْسِي،
And I seek refuge with you against Hellfire,	muta`awwidhan bika mina alnnāri	مُتَعَوِّذًا بِكَ مِنَ النَّارِ،
And I am fleeing from my sins that I have overburdened myself with them,	hāriban min dhunūbiya allaty aḥṭaṭabtuhā `alā zahri	هَارِبًا مِنْ ذُنُوبِي النَّسِي أَحْتَبِئْتُهَا عَلَى ظَهْرِي،
And I resort to you in the hope of my Lord's mercy.	fazi`an ilayka rajā`a raḥmati rabbī	فَزِعًا إِلَيْكَ رَجَاءَ رَحْمَةِ رَبِّي،
I have come to you, O my master, seeking your intercession for me before Allah,	ataytuka astashfi`u bika yā mawlāya ilā allāhi	أَتَيْتُكَ أَسْتَشْفِعُ بِكَ يَا مَوْلَايَ إِلَى اللَّهِ
And seeking nearness to Him through you so that He may settle my needs;	wa ataqarrabu bika ilayhi liyaqḍiya bika ḥawā'ijī	وَأَتَقَرَّبُ بِكَ إِلَيْهِ لِيَقْضِيَ بِكَ حَوَائِجِي،
So, (please) intercede for me, O the commander of the believers.	fāshfa` lī yā amīra almu`minīna	فَاشْفَعْ لِي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ
Verily, I am the slave of Allah and your servant and visitor,	fa`innī `abdu allāhi wa mawlāka wa zā'iruka	فَإِنِّي عَبْدُ اللَّهِ وَمَوْلَاكَ وَزَائِرُكَ
And you enjoy a distinguished position with Allah,	wa laka `inda allāhi almaqāmu alma`lūmu	وَلَكَ عِنْدَ اللَّهِ الْمَقَامَ الْمَعْلُومَ،
And a great rank,	wal-jāhu al`azīmu	وَالْجَاهُ الْعَظِيمَ،
And a big standing,	wal-shsha`nu alkaḥīru	وَالشَّأْنَ الْكَبِيرَ،
And an admitted right of intercession.	wal-shshafā`atu almaqbūlatu	وَالشَّفَاعَةَ الْمَقْبُولَةَ.
O Allah: (please do) send blessings upon Muḥammad and the Household of Muḥammad,	allāhumma ṣalli `alā muḥammadin wa āli muḥammadin	اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،
And send blessings upon Your servant and Your	wa ṣalli `alā `abdika wa amīnika alawfā	وَصَلِّ عَلَى عَبْدِكَ وَأَمِينِكَ الْأَوْفَى،

most faithful trustee,

And Your firmest handle,	wa `urwatika alwuthqā	وَعُرْوَتِكَ الْوُثْقَى،
And Your highest Hand,	wa yadika al`ulyā	وَيَدِكَ الْعُلْيَا،
And Your excellent Word,	wa kalimatika alḥusnā	وَكَلِمَتِكَ الْحُسْنَى،
And Your argument on the people,	wa ḥujjatika `alā alwarā	وَحُجَّتِكَ عَلَى الْوَرَى،
And Your grandest veracious one,	wa ṣiddīqika alakbari	وَصِدِّيقِكَ الْأَكْبَرِ،
The chief of the Prophets' successors,	sayyidi alawsyā'i	سَيِّدِ الْأَوْصِيَاءِ،
And the reliance of the saints,	wa rukni alawlyā'i	وَرُكْنِ الْأَوْلِيَاءِ،
And the support of the elite ones,	wa `imādi alaṣfīā'i	وَعِمَادِ الْأَصْفِيَاءِ،
And the commander of the believers,	amīrilmu`minīna	أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ،
And the leader of the pious ones,	wa ya`sūbi almuttaqīna	وَيَعْسُوبِ الْمُتَّقِينَ،
And the example of the veracious ones,	wa qudwati alṣiddīqīna	وَقُدْوَةِ الصِّدِّيقِينَ،
And the pattern of the righteous ones,	wa imāmi alṣṣāliḥīna	وَأِمَامِ الصَّالِحِينَ،
The one protected against flaws,	alma`ṣūmi mina alzzalali	الْمَعْصُومِ مِنَ الزَّلِيلِ،
And the one saved from defects,	wal-maḥṣūmi mina alkhalali	وَالْمَحْضُومِ مِنَ الْخَلَلِ،
And the one cleared from faults,	wal-muḥadhdhabi mina al`aybi	وَالْمُهَذَّبِ مِنَ الْعَيْبِ،
And the one purified from doubts:	wal-muṭahhari mina alrraybi	وَالْمُطَهَّرِ مِنَ الرَّيْبِ،
The brother of Your Prophet,	akhy nabīyyika	أَخِي نَبِيِّكَ،
And the successor of Your Messenger,	wa waṣīyyi rasūlika	وَوَصِيِّ رَسُولِكَ،
And the one who replaced him by spending the night on his bed	wal-bā'iti `alā firāshihi	وَالْبَائِتِ عَلَى فِرَاشِهِ،

And the one who sacrificed his soul for him,	wal-mwāsy lahu binafsihi	وَالْمُوَاسِي لَهُ بِنَفْسِهِ،
And the one who always relieved him in harsh situations,	wa kāshifi alkarbi `an wa jhihi	وَكَاشِفِ الْكَرْبِ عَنْ وَجْهِهِ،
The one whom You chose to be the sword of his (i.e. the Prophet) Prophethood	alladhy ja `altahu sayfan linubuwwatihi	الَّذِي جَعَلْتَهُ سَيْفًا لِنُبُوتِهِ،
And to be the miracle of his (Divine) mission,	wa mu`jizān lirisālatihi	وَمُعْجِزًا لِرِسَالَتِهِ،
And to be the lucid indication to his arguments,	wa dalālatan wāḍiḥatan liḥujjatihi	وَدَلَالَةً وَاضِحَةً لِحُجَّتِهِ،
And to be the bearer of his pennon,	wa ḥāmīlan lirāiyatihi	وَحَامِلًا لِرَايَتِهِ،
And to be the protector of his soul,	wa wiqāiyatan limuhjatihi	وَوَقَايَةً لِمُهْجَتِهِ،
And to be the guide of his nation,	wa hādiyan li`ummtihi	وَهَادِيًا لِأُمَّتِهِ،
And to be the power of his might,	wa yadan liba`sihi	وَيَدًا لِبَأْسِهِ،
And to be the crown of his head,	wa tājan lira`sihi	وَتَاجًا لِرَأْسِهِ،
And to be the door to his victory,	wa bāban linaṣrihi	وَبَابًا لِنَصْرِهِ،
And to be the key to his triumph	wa miftāḥan liẓafarihi	وَمِفْتَاحًا لِظَفَرِهِ
Until he defeated the armies of polytheism by Your aid,	ḥattā hazama junūda alshshirki bi-aydika	حَتَّى هَزَمَ جُنُودَ الشُّرْكَ بِأَيْدِكَ،
And he terminated the warriors of atheism by Your permission,	wa abāda `asākira alkufri bi-amrika	وَأَبَادَ عَسَاكِرَ الْكُفْرِ بِأَمْرِكَ،
And he exerted all efforts in the pleasure of You and of Your Messenger,	wa badhala nafsahu fi marḍātika wa marḍati rasūlika	وَبَدَّلَ نَفْسَهُ فِي مَرَضَاتِكَ وَمَرَضَاتِي رَسُولِكَ،
And he devoted all his efforts to the obedience of him,	wa ja `alahā wa qfan `alā ṭā`atihi	وَجَعَلَهَا وَقْفًا عَلَى طَاعَتِهِ،

And he made of himself armor to protect him from any misfortune, Until the soul of the Prophet—peace be upon him and his Household— departed his body while his face was in the hand of `Alī,	wa majinnan dūna nakbatihī	وَمَجْنَأً دُونَ نَكْبَتِهِ،
Who thus felt its coldness, And he rubbed his face therewith, And Your angels helped him bathe and prepare his body for burial, And he then offered prayer for him and buried his body,	wastalaba bardahā wa masaḥahu `alā wajhihi wa a`ānathu malā'ikatuka `alā ghuslihi wa tajhīzihi wa ṣallā `alayhi wa wārā shakhṣahu	وَاسْتَلَبَ بَرْدَهَا، وَمَسَحَهُ عَلَى وَجْهِهِ، وَأَعَانَتْهُ مَلَائِكَتُكَ عَلَى غُسْلِهِ وَتَجْهِيزِهِ، وَصَلَّى عَلَيْهِ وَوَارَى شَخْصَهُ،
And then settled his debts, And fulfilled his promises, And made his covenants, And followed his example, And abode by his will.	wa qaḍā daynahu wa anjaza wa`dahu wa lazima `ahdahu waḥtadhā mithālahu wa ḥafīza waṣīyyatahu	وَقَضَى دَيْنَهُ، وَأَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَلَزِمَ عَهْدَهُ، وَاحْتَذَى مِثَالَهُ، وَحَفِظَ وَصِيَّتَهُ،
And when he could find supporters, he undertook burdens of the position of leadership (caliphate), And assumed the loads of Imamate.	wa ḥīna wa jada anṣāran nahaḍa mustaqillan bi-a`bā'i alkhilāfati muḍṭali`an bi-athqāli alimāmati	وَحِينَ وَجَدَ أَنْصَاراً نَهَضَ مُسْتَقِلاً بِأَعْبَاءِ الْخِلَافَةِ، مُضْطَلِعاً بِأَثْقَالِ الْإِمَامَةِ،
He thus hoisted the flag of true guidance among Your servants, And he spread the dress of security in Your lands, And he extended justice among Your creatures,	fanaṣaba rāiyata alhudā fī `ibādika wa nashara thawba alamni fī bilādika wa basaṭa al`adla fī bariyyatika	فَنَصَبَ رَايَةَ الْهُدَى فِي عِبَادِكَ، وَنَشَرَ ثَوْبَ الْأَمْنِ فِي بِلَادِكَ، وَبَسَطَ الْعَدْلَ فِي بَرِّيَّتِكَ،

And he judged according to Your Book among your beings,	wa ḥakama bikitābika fī khalīqatika	وَحَكَمَ بِكِتَابِكَ فِي خَلِيقَتِكَ،
And he executed the laws,	wa aqāma alḥudūda	وَأَقَامَ الْحُدُودَ،
And he suppressed unbelief,	wa qama `a aljuḥūda	وَقَمَعَ الْجُحُودَ،
And he rectified the deviation,	wa qawwama alzzaygha	وَقَوَّمَ الزَّيْغَ،
And he mollified the criticism,	wa sakkana alghamrata	وَسَكَّنَ الْعَمْرَةَ،
And he eradicated lethargy,	wa abāda alfatrata	وَأَبَادَ الْفَتْرَةَ،
And he blocked the gap,	wa sadda alfurjata	وَسَدَّ الْفُرْجَةَ،
And he killed the preachers, the wrongdoers, and the apostates,	wa qatala alnnākhithata wal-qāsiṭata wal-māriqata	وَقَتَلَ النَّاكِثَةَ وَالْقَاسِطَةَ وَالْمَارِقَةَ،
And he kept on following the course and tradition of Allah’s Messenger—peace be upon him and his Household,	wa lam yazal `alā minhāji rasūli allāhi ṣallā allāhu `alayhi wa ālihi wa watīratihī	وَلَمْ يَزَلْ عَلَى مِنْهَاجِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَوَتِيرَتِهِ،
And kept on following his excellent pattern,	wa luṭfi shākilatihī	وَلُطْفِ شَاكِلَتِهِ،
And kept on following his superb practice,	wa jamāli sīratihī	وَجَمَالِ سِيرَتِهِ،
And he imitated his convention,	muqtadiyan bisunnatihī	مُقْتَدِيًا بِسُنَّتِهِ،
And held fast to his morale,	muta `alliqa bihimmatihī	مُتَعَلِّقًا بِبِهِمَّتِهِ،
And he copied his way (of treating with matters).	mubāshiran liṭarīqatihī	مُبَاشِرًا لِطَرِيقَتِهِ،
And he always noticed the Prophet’s deeds as if they were before his eyes,	wa amthilatuhu naṣbu `aynayhi	وَأَمْتَلَتْهُ نَصْبُ عَيْنَيْهِ
And he thus ordered Your servants to copy these deeds,	yaḥmilu `ibādaka `alayhā	يَحْمِلُ عِبَادَكَ عَلَيْهَا
And he invited them to imitate these deeds,	wa yad `ūhum ilayhā	وَيَدْعُوهُمْ إِلَيْهَا

Until his white beard was dyed with the blood of his head.	ilā an khuḍibat shaybatuhu min dami ra'sihi	إِلَى أَنْ خُضِبَتْ شَيْبَتُهُ مِنْ دَمِ رَأْسِهِ.
O Allah: As he never preferred a dubious matter to a certain one for the sake of obeying You,	allāhumma fakamā lam yu'thir fī ṭā`atika shakkan `alā yaqīnin	اللَّهُمَّ فَكَمَا لَمْ يُؤْتِرْ فِي طَاعَتِكَ شَكًّا عَلَى يَقِينٍ،
And as he never associated anyone with You even for a twinkling of an eye,	wa lam yushrik bika ṭarfata `aynin	وَلَمْ يُشْرِكْ بِكَ طَرْفَةَ عَيْنٍ
Please send upon him growing and increasing blessings,	ṣalli `alayhi ṣalatan zākiyatan nāmiyatan	صَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً زَاكِيَةً نَامِيَةً
Due to which he may join the position of Prophethood in Your Paradise,	yalḥaqu bihā darajata alnbnuwwati fī jannatika	يَلْحَقُ بِهَا دَرَجَةَ النَّبُوَّةِ فِي جَنَّتِكَ،
And convey our greetings and compliments to him	wa ballghhu minnā taḥiyyatan wa salāman	وَبَلِّغْهُ مِنَّا تَحِيَّةً وَسَلَامًا،
And, on account of our allegiance to his leadership, please give us from You favor and kindness,	wa ātinā min ladunka fī mwal-ātihi faḍlan wa iḥsānan	وَأْتِنَا مِنْ لَدُنْكَ فِي مُوَالَاتِهِ فَضْلًا وَإِحْسَانًا
And forgiveness and pleasure.	wa maghfiratan wa riḍwānan	وَمَغْفِرَةً وَرِضْوَانًا،
You are verily the Lord of enormous favor.	innaka dhwal-faḍli aljasīmi	إِنَّكَ ذُو الْفَضْلِ الْجَسِيمِ،
Out of Your mercy, O the most Merciful of all those who show mercy.	birahmatika yā arḥama alrrāḥimīna	بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.
You may then put your right and then left cheeks on the tomb, turn to the kiblah direction, offer the Prayer of Ziyārah, and supplicate to anything you want.		
Then, you may recite the (famous) <i>Tasbiḥ al-Zahrā'</i> and say the following:		
O Allah: You have conveyed to me glad tidings through Your Prophet and Messenger, Muḥammad—Your peace be upon him and his	allāhumma innaka bashshartany `alā lisāni nabiyyika wa rasūlika muḥammadin ṣalawātuka `alayhi wa	اللَّهُمَّ إِنَّكَ بَشَّرْتَنِي عَلَى لِسَانِ نَبِيِّكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ

Household—

ālihi

As You said, “And give good news to those who believe that theirs is a footing of firmness with their Lord.”

faqlta: (wabashshiri
alladhīna āmanū anna
lahum qadama ṣidqin
`inda rabbihim)

فَقُلْتُ: (وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ
قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ.)

O Allah: Indeed, I believe in all Your Prophets and Messengers—Your blessings be upon them.

allāhumma wa innī
mu`minun bijamī`i
anbiyā`ika wa rusulika
ṣalawātuka `alayhim

اللَّهُمَّ وَإِنِّي مُؤْمِنٌ بِجَمِيعِ أَنْبِيَائِكَ
وَرُسُلِكَ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِمْ،

So, (please) do not cause me, after my recognition of them, to be in a situation due to which You expose me in the presence of the Witnesses;

falā taqifny ba`da
ma`rifatihim mawqifan
tafḍaḥuny fihi `alā
ru`ūsi alash-hādi

فَلَا تَقْفِنِي بَعْدَ مَعْرِفَتِهِمْ مَوْقِفًا
تَفْضَحْنِي فِيهِ عَلَى رُؤُوسِ الْأَشْهَادِ،

Rather, (please) include me with them and make me die while I give them credence.

bal qifny ma`ahum wa
tawaffany `alā
alṭṭaṣḍīqi bihim

بَلْ قَفْنِي مَعَهُمْ وَتَوَفَّنِي عَلَى
التَّصْديقِ بِهِمْ.

O Allah: You have also bestowed upon them exclusive honor from You, And You have ordered me to follow them.

allāhumma wa anta
khaṣaṣtahum
bikarāmatika
wa amartany bi-
ittibā`ihim

اللَّهُمَّ وَأَنْتَ خَصَصْتَهُمْ بِكَرَامَتِكَ،
وَأَمَرْتَنِي بِاتِّبَاعِهِمْ،

O Allah: I am Your slave and visitor,

allāhumma wa innī
`abduka wa zā`iruka

اللَّهُمَّ وَإِنِّي عَبْدُكَ وَزَائِرُكَ

Seeking Your nearness through visiting the brother of Your Messenger.

mutaqarriban ilayka
biziyrati akhy rasūlika

مُتَقَرِّبًا إِلَيْكَ بِزِيَارَةِ أَخِي رَسُولِكَ

Indeed, each visited person is expected to pay attention to the his duty towards the one who visits and comes to him.

wa `alā kulli ma`tiyyin
wa mazūrin ḥaqqa
liman atāhu wa zārahu

وَعَلَى كُلِّ مَا تِيٍّ وَمَزُورٍ حَقٌّ لِمَنْ أَتَاهُ
وَزَارَهُ،

And You are the Best One to Whom one may come,

wa anta khayru
matiiyin

وَأَنْتَ خَيْرُ مَا تِيٍّ،

And You are the most Generous One to be visited;

wa akramu mazūrin

وَأَكْرَمُ مَزُورٍ،

I therefore beseech You, O Allah; O All-beneficent, O All-merciful,	fa-as'aluka yā allāhu yā raḥmānu yā raḥīmu	فَأَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ
O All-magnanimous, O All-glorious,	yā jawādu yā mājidu	يَا جَوَادُ يَا مَاجِدُ
O the One, O the Besought of all,	yā aḥadu yā ṣamadu	يَا أَحَدُ يَا صَمَدُ
O He Who never begets nor is He begotten,	yā man lam yalid wa lam yūlad	يَا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ
And the like of Whom is none,	wa lam yakun lahu kufwan aḥadun	وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ
And He has not betaken wife or child—	wa lam yattakhidh ṣāḥibatan wa lā waladan	وَلَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا
(I beseech You) to send blessings upon Muḥammad and the Household of Muḥammad,	an tuṣalliya `alā muḥammadin wa āli muḥammadin	أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،
And to choose the gift that You present to me on account of my visiting Your Messenger's brother,	wa an taj`ala tuḥfataka `iyyāiya min ziyāraty akhā rasūlika	وَأَنْ تَجْعَلَ تُحَفَّتَكَ إِلَيَّ مِنْ زِيَارَتِي أَخَا رَسُولِكَ
To be releasing me from Hellfire,	fakāka raqabaty mina alnnāri	فَكَأَنَّ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ،
And to include me with those who strive with one another in hastening to good deeds,	wa an taj`alany mimn yusāri`u fi alkhayrāti	وَأَنْ تَجْعَلَنِي مِمَّنْ يُسَارِعُ فِي الْخَيْرَاتِ
And those who call on You with love and reverence,	wa yad`ūka raghaban wa rahaban	وَيَدْعُونَكَ رَغْبًا وَرَهْبًا،
And to make me of those who are humble before You.	wa taj`alany laka mina alkhāshi`īna	وَتَجْعَلَنِي لَكَ مِنَ الْخَاشِعِينَ.
O Allah: You have indeed conferred upon me with the favor of visiting my master; `Alī ibn Abī-Ṭālib,	allāhumma innaka mananta `alayya biziyāraty mawlāiya `aliyyi bni aby ṭālibin	اللَّهُمَّ إِنَّكَ مَنَنْتَ عَلَيَّ بِزِيَارَةِ مَوْلَايَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ
And with the favor of my being loyal to his (Divinely commissioned) leadership	wa wilāiyatihi wa ma`rifatihi	وَوِلَايَتِهِ وَمَعْرِفَتِهِ

and the recognition of him;

So, (please) make me of those whom You give victory and whom You choose to triumph through them.

faj`alny mimman
yanşuruhu wa yantaşiru bihi
فَاجْعَلْنِي مِمَّنْ يَنْصُرُهُ وَيَنْتَصِرُ بِهِ،

And (please) bestow me with the favor of making me support Your religion.

wa munna `alayya
binaşrika lidīnika
وَمَنْ عَلَيَّ بِنَصْرِكَ لِدِينِكَ.

O Allah: (please) include me with the adherents of him and cause me to die following his doctrine.

allāhumma waj`alny
min shī`atihi wa tawaffany `alā dīnihi
اللَّهُمَّ وَاجْعَلْنِي مِنْ شِيعَتِهِ، وَتَوَفَّنِي عَلَى دِينِهِ.

O Allah: (please) cause me to deserve mercy and pleasure

allāhumma awjib lī
mina alrrahmati wal-rridwāni
اللَّهُمَّ أَوْجِبْ لِي مِنَ الرَّحْمَةِ وَالرِّضْوَانِ

And forgiveness and favor

wal-maghfirati wal-ihsāni
وَالْمَغْفِرَةَ وَالْإِحْسَانَ

And sustenance that is growing, legally gotten, and pleasant,

wal-rrizqi alwāsi`i
alhalāli alṭṭayyibi
وَالرِّزْقِ الْوَاسِعِ الْحَلَالِ الطَّيِّبِ

(and make it) suitable to Your favoring; O the most Merciful of all those who show mercy.

mā anta ahluhu yā arḥma alrrāhimīna
مَا أَنْتَ أَهْلُهُ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ،

All praise be to Allah, Lord of the worlds.

walḥamdu lillāhi rabbi
al`ālamīna
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

Abū-`Abdullāh Muḥammad ibn Baṭṭūṭah, a famous Arab writer and explorer, who lived six centuries ago and is considered one of the Sunnite scholars mentions the holy mausoleum of our master Imam `Alī Amīr al-Mu'minīn (a.s) in his famous book comprising all his views and adventures during his journeys, entitled '*Riḥlat Ibn Baṭṭūṭah*'. In this book, he mentions that in his way back from Holy Makkah, he passed by the holy city of Najaf. He further says, "All the inhabitants of this city are *Rāfiḍiyyah*.⁽¹⁾ This mausoleum (of Imam `Alī) has shown many miraculous signals. One of these miraculous signs is that at the twenty-seventh night of Rajab, which is called '*laylat al-maḥyā* (The Night of Staying Up) by them, handicapped individuals from Iraq, Khurāsān, Persia, and even Rome are gathered near the holy mausoleum. As they become thirty or forty persons, they are placed above the holy tomb after offering the

⁽¹⁾ Some Muslims call the name of *Rāfiḍah* (rejecters) on the Shī`ite Muslims, because the latter have rejected the (baseless) rulership of Abū-Bakr and `Umar over the Muslim community. (*Translator*)

`Ishā' Prayer while people are waiting how they would stand up sound and healthy. As they are engaged with prayers, invocations, supplications, and recitations of the Holy Qur'ān, all those handicapped people stand up sound and healthy at nearly midnight, shouting, 'There is no god save Allah; Muḥammad is the Messenger of Allah; and `Alī is the Intimate Saint of Allah.'

This fact is beyond dispute for them. I have heard it from trustworthy people. Although I have not presented myself there at that night, I have met, in the School of Guests, three handicapped men from Rome, Iṣfahān, and Khurāsān. When I asked them, they answered that they missed the night of the twenty-seventh of Rajab; therefore, they were waiting for the next year so as to witness the night.

This Night of Staying Up gathers a huge number of people who establish a great market (trade fair) that lasts for ten days."

As a matter of fact, one must not disbelieve such reports. The miraculous matters that have been shown at these holy mausoleums are innumerable. They have been reported to me through authentically uninterrupted ways of narrating. The most recent of these miracles occurred in Shawwāl, AH 1340 when all the people witnessed an undeniable miraculous signal from the holy mausoleum of our Imam, the eighth of the Guiding Imams, `Alī ibn Mūsā al-Riḍā (a.s), the hope of the disobedient ones. Three hemiplegic women besought Almighty Allah in the holy shrine of Imam al-Riḍā (a.s) after the physicians had despaired of their recovery. Immediately, their recovery was manifested before the sights of all the attendants at the holy shrine as obviously as sunlight. It has been further reported that everybody submitted to this miraculous recovery including the physicians, who had known the reality of these women's states, after they investigated the matter so accurately. Some of them, however, wrote the history of this event in a book so as to convey this miracle to the next generations. However, unless brevity has been decided in this book, the story would be mentioned as a whole.

Referring to the fact of the miraculous signals that are shown at the mausoleums of the Holy Infallibles (a.s), Shaykh al-Ḥurr al-`Amiliy has excellently composed poetic verses the translation of which is as follows:

And the blessings of his shrine are manifesting themselves everyday, as it was in the past and as it will be in the future. The healing of the blind and the recovery of diseases prove that all prayers are responded at these mausoleums.

Third: In his book of '*al-Balad al-Amīn*,' al-Kaf amiy has instructed the following:

Recite the following supplication on the Divine Mission Night:

O Allah: I beseech You in the name of the Grandest Manifestation	allāhumma innī as- aluka bilṭṭajally ala`zami	اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِالتَّجَلِّي الأَعْظَمِ
at this night in this glorified month	fi hadhihi allaylati mina alshshahri almu`azzmi	فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ مِنَ الشَّهْرِ المُعَظَّمِ،

and in the name of the honored Messenger,	wal-mursali almukarrami	وَالْمُرْسَلِ الْمُكْرَمِ،
that You send blessings upon Muḥammad and his Household	an tuṣalliya `alā muḥammadin wa ālihi	أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ
and that You forgive us that which You know better than we do.	wa an taghfira lanā mā anta bihi minnā a`lamu	وَأَنْ تَغْفِرَ لَنَا مَا أَنْتَ بِهِ مِنَّا أَعْلَمُ،
O He Who knows while we do not.	yā man ya`lamu wa lā na`lamu	يَا مَنْ يَعْلَمُ وَلَا نَعْلَمُ.
O Allah: (please do) bless us at this night	allāhumma bārik lanā fī laylatinā hadhihi	اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي لَيْلَتِنَا هَذِهِ
which You have exalted with the honor of the Divine Mission,	allaty bisharafi alrrisālati faḍḍaltahā	الَّتِي بِشَرَفِ الرِّسَالَةِ فَضَّلْتَهَا،
and You have esteemed with Your honoring,	wa bikarāmatika ajlaltahā	وَبِكِرَامَتِكَ أَجَلَلْتَهَا،
and You have raised to the Honorable Place.	wa bilmaḥalli alshsharīfi aḥlaltahā	وَبِالْمَحَلِّ الشَّرِيفِ أَحَلَلْتَهَا.
O Allah: We thus beseech You in the name of the honorable mission,	allāhumma fa`innā naṣaluka bilmab`athi alshsharīfi	اللَّهُمَّ فَإِنَّا نَسْأَلُكَ بِالْمَبْعَثِ الشَّرِيفِ،
the gentle master,	wal-ssayyidi allaṭīfi	وَالسَّيِّدِ اللَّطِيفِ،
and the chaste line	wal-`unṣuri al`afīfi	وَالْعَنْصُرِ الْعَفِيفِ،
that You may bless Muḥammad and his Household	an tuṣalliya `alā muḥammadin wa ālihi	أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ
and that You decide our deeds at this night,	wa an taj`ala a`mālanā fī hadhihi allaylati	وَأَنْ تَجْعَلَ أَعْمَالَنا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ
as well as all the other nights, as acceptable,	wa fī sā`iri allīālī maqbulatan	وَفِي سَائِرِ اللَّيَالِي مَقْبُولَةً،
our sins as forgiven,	wa dhunūbanā maghfūratan	وَدُّنُوبِنَا مَغْفُورَةً،
our good efforts as praiseworthy,	wa ḥasanātinā mashkūratan	وَحَسَنَاتِنَا مَشْكُورَةً،
our evildoings as concealed,	wa sayyi`ātinā mastūratan	وَسَيِّئَاتِنَا مَسْتُورَةً،

our hearts as pleased with decent wording, and our sustenance that You decide for us as copiously flowing with easiness.	wa qulūbanā biḥusni alqawli masrūratan	وَقُلُوبِنَا بِحُسْنِ الْقَوْلِ مَسْرُورَةً، وَأَرْزَاقِنَا مِنْ لَدُنْكَ بِالْيُسْرِ مَدْرُورَةً.
O Allah: Verily You see [everything] but nothing can see You while You are in the Highest Prospect.	allāhumma innaka tarā wa lā turā wa anta bilmanzari ala`lā	اللَّهُمَّ إِنَّكَ تَرَى وَلَا تُرَى، وَأَنْتَ بِالْمَنْظَرِ الْأَعْلَى،
And, verily, to You are the [final] return and goal.	wa inn ilayka alrruj`ā wal-muntahā	وَإِنَّ إِلَيْكَ الرَّجْعَى وَالْمُنْتَهَى،
And, verily, to You are causing to death and granting of life.	wa inna laka almamāta wal-maḥyā	وَإِنَّ لَكَ الْمَمَاتَ وَالْمَحْيَا،
And to You are the Last and the First [of all things].	wa inna laka alākhirata wal-`ulā	وَإِنَّ لَكَ الْآخِرَةَ وَالْأُولَى.
O Allah: we, surely, seek Your protection against meeting of disgrace and shame and against committing that which You have ordered us not to do.	allāhumma innā na`ūdhu bika an nadhilla wa nakhzā wa an natiya mā `anhu tanhā	اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ أَنْ نَذِلَّ وَنَخْزَى، وَأَنْ نَأْتِيَ مَا عَنْهُ تَنْهَى.
O Allah: we, surely, pray You for Paradise, out of Your mercy, and we seek Your protection against Hellfire.	allāhumma innā naṣaluka aljannata biraḥmatika wa nasta`īdhu bika mina alnnāri	اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِكَ، وَنَسْتَعِيدُ بِكَ مِنَ النَّارِ
So, (please do) save us from it, in the name of Your omnipotence.	fa-a`idhnā minhā biqudratika	فَاعِدِنَا مِنْهَا بِقُدْرَتِكَ،
We, also, pray You for the women of Paradise; so, please do grant us them, in the name of	wa naṣaluka mina alḥūrī al`īni farzuqnā bi`izzatika	وَنَسْأَلُكَ مِنَ الْحُورِ الْعِينِ فَارْزُقْنَا بِعِزَّتِكَ،

Your might.

And (please do) make the most expansive of our sustenance be given to us when we become old aged,

waj`al awsa`a
arzāqinā `inda kibari
sinninā

وَأَجْعَلْ أَوْسَعَ أَرْزَاقِنَا عِنْدَ كِبَرِ
سِنِّنَا،

and make the best of our deeds be at the time close to our death.

wa aḥsana a`mālinā
`inda aqṭirābi ājālinā

وَأَحْسِنْ أَعْمَالِنَا عِنْدَ اقْتِرَابِ
آجَالِنَا،

And (please do) extend [our ages and make us spend them] in acts of obedience to You,

wa aṭil fī ṭā`atika

وَأَطِّلْ فِي طَاعَتِكَ،

and in all that which draws us near to You,

wa mā yuqarribu
ilayka

وَمَا يُقَرِّبُ إِلَيْكَ،

and in all that which allow us to enjoy a good position with You,

wa yuḥzy `indaka

وَيُحْظِي عِنْدَكَ،

and in all that which make our lives acceptable by You.

wa yuzlifu ladayka
a`māranā

وَيُزْلِفُ لَدَيْكَ أَعْمَارَنَا،

And (please do) improve our recognition of You under all circumstance and conditions.

wa aḥsin fī jamī`i
aḥwal-inā wa
a`umūrinā
ma`rifatanā

وَأَحْسِنْ فِي جَمِيعِ أَحْوَالِنَا
وَأُمُورِنَا مَعْرِفَتِنَا،

And do not refer us to any of Your beings lest they shall always remind us of their favors to us.

wa lā takilnā ilā
aḥadin min khalqika
fayamunn `alaynā

وَلَا تَكِلْنَا إِلَى أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ
فَيَمُنُّ عَلَيْنَا،

And please favor us by settling all our needs, in this world as well as the Next World.

wa tafadḍl `alaynā
bijamī`i ḥawā`ijinā
lilddnā wal-ākhirati

وَتَفَضَّلْ عَلَيْنَا بِجَمِيعِ حَوَائِجِنَا
لِلدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،

And (please do) do the same thing to our forefathers, our descendants,

wābda bi-ābā`inā wa
abnā`inā

وَأَبْدَأْ بِآبَائِنَا وَأَبْنَائِنَا

and all our brethren-in-faith;

wa jamī`i ikhwāninā
almu`minīna

وَجَمِيعِ إِخْوَانِنَا الْمُؤْمِنِينَ

with regard to all that which we have besought

fī jamī`i mā sa-

فِي جَمِيعِ مَا سَأَلْنَاكَ لَأَنْفُسِنَا

You for ourselves	alnāka	
O the most Merciful of all those who show mercy.	li-anfusinā yā arḥama alrrāḥimīna	يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.
O Allah: we, verily, beseech You by Your Grand Name	allāhumma innā naṣaluka bismika al`azīmi	اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ،
and Your Eternal Kingdom	wa mulkika alqadāmi	وَمُلْكِكَ الْقَدِيمِ،
to send blessings upon Muḥammad and the Household of Muḥammad	an tuṣalliya `alā muḥammadin wa āli muḥammadin	أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ
and to forgive our grave sins,	wa an taghfira lanā aldhhdhanba al`azīma	وَأَنْ تَغْفِرَ لَنَا الذَّنْبَ الْعَظِيمِ،
for none can forgive the grave save the All-great.	innhu lā yaghfiru al`azīma illā al`azīmu	إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الْعَظِيمَ إِلَّا الْعَظِيمُ.
O Allah: this is Rajab, the honored month,	allāhumma wa hādḥā rajabun almukarramu	اللَّهُمَّ وَهَذَا رَجَبُ الْمُكْرَمِ
which You have honored us through it, being the first of the Sacred Months,	alladhy akramtanā bihi awūlu ash-huri alḥurumi	الَّذِي أَكْرَمْتَنَا بِهِ أَوَّلُ أَشْهُرِ الْحُرْمِ،
and You have selected us for this honor from amongst the other nations.	akramtanā bihi min bayni ala`umami	أَكْرَمْتَنَا بِهِ مِنْ بَيْنِ الْأُمَمِ،
So, all praise be to You; O the Lord of Magnanimity and Generosity.	falaka alḥamdu yā dhaljūdi wal-karami	فَلَكَ الْحَمْدُ يَا ذَا الْجُودِ وَالْكَرَمِ،
I thus beseech You by Your Name,	faṣaluka bihi wa bismika	فَأَسْأَلُكَ بِهِ وَبِاسْمِكَ
the grandest, the grandest, the grandest,	ala`zami ala`zami ala`zami	الْأَعْظَمَ الْأَعْظَمَ الْأَعْظَمِ،
the most majestic, the most honorable,	al-ajalli alakrami	الْأَجَلِّ الْأَكْرَمِ
that You have created so that it has settled under Your Shadow	alladhy khalaqtahu fāstaqarr fī ḥillika	الَّذِي خَلَقْتَهُ فَاسْتَقَرَّ فِي ظِلِّكَ

and it thus shall never transfer to anyone other than You—	falā yakhruju minka ilā ghayrika	فَلَا يَخْرُجُ مِنْكَ إِلَى غَيْرِكَ
I beseech You to send blessings upon Muḥammad and his Household, the immaculate,	an tuṣalliya `alā muḥammadin wa ahli baytihi alṭṭāhirīna	أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ،
and to include us, during this month, with those who practice acts of obedience to You	wa an taj`alanā mina al`āmilīna fīhi biṭā`atika	وَأَنْ تَجْعَلَنَا مِنَ الْعَامِلِينَ فِيهِ بِطَاعَتِكَ،
and those who hope for Your admission.	wal-āmilīna fīhi lishafā`atika	وَالْآمِلِينَ فِيهِ لِشَفَاعَتِكَ.
O Allah: (please do) lead us to the Right Path,	allāhumma ahdinā ilā sawā`i alssabīli	اللَّهُمَّ اهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ السَّبِيلِ،
and choose for us the best resting-place with You,	waj`al maqīlanā `indaka khayra maqīlin	وَاجْعَلْ مَقِيلَنَا عِنْدَكَ خَيْرَ مَقِيلٍ،
under a dense shade	fī zillin ḡalīlin	فِي ظِلِّ ظَلِيلٍ،
and abundant possession.	wa mulkin jazīlin	وَمُلْكٍ جَزِيلٍ،
Surely, You are Sufficient for us! Most Excellent are You, and in You do we trust!	fa`innaka ḡasbunā wa ni`ma alwakīlu	فَإِنَّكَ حَسْبُنَا وَنِعْمَ الْوَكِيلُ.
O Allah: (please do) make us return (to You) with success and victory;	allāhumma aqlibnā mufliḡhīna munjiḡhīna	اللَّهُمَّ اقْلِبْنَا مُفْلِحِينَ مُنْجِحِينَ
neither accursed (by You) nor misleading (the Right Path),	ghayra magḡdūbin `alaynā wa lā ḡāllīna	غَيْرَ مَغْضُوبٍ عَلَيْنَا وَلَا ضَالِّينَ
out of Your mercy; O the most Merciful of all those who show mercy.	birahmatika yā arḡama alrrāḡhimīna	بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.
O Allah: I earnestly beseech You, in the name of the matters that bring about Your forgiveness	allāhumma innī as- aluka bi`azā`imi magḡfiratika	اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِعَزَائِمِ مَغْفِرَتِكَ،

and the matters that incumbently achieve Your mercy,	wa biwājibi raḥmatika	وَبِوَاجِبِ رَحْمَتِكَ،
to grant me safety from all sins,	alssalāmata min kulli ithmin	السَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ،
gain of all decencies,	wal-ghanīmata min kulli birrin	وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ،
attainment of Paradise, redemption against Hellfire.	wal-fawza biljannati wal-nnajata mina alnnāri	وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ، وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ.
O Allah: In the same way as suppliants have besought You, I am beseeching You.	allāhumma da`āka alddā`ūna wa da`awtuka	اللَّهُمَّ دَعَاكَ الدَّاعُونَ وَدَعَوْتُكَ،
And in the same way as implorers have begged You, I am begging You.	wa salaka alssā`ilūna wa sa-altuka	وَسَأَلْتُكَ السَّائِلُونَ وَسَأَلْتُكَ،
And in the same way as requesters have asked You, I am asking You.	wa ṭalaba ilayka altṭālibūna wa ṭalabtu ilayka	وَطَلَبْتُ إِلَيْكَ الطَّالِبُونَ وَطَلَبْتُ إِلَيْكَ.
O Allah: You are (my) trust and hope; and You are the ultimate desire in my supplications.	allāhumma anta alththiqatu wal-rrajā`u wa ilayka muntahā alrrghbati fī alddu`ā`i	اللَّهُمَّ أَنْتَ الثِّقَةُ وَالرَّجَاءُ، وَإِلَيْكَ مُنْتَهَى الرَّغْبَةِ فِي الدُّعَاءِ.
O Allah: send blessings upon Muḥammad and his Household and establish conviction in my hear, light in my sight, well-wishing in my chest, and the mention of You on my tongue day and night, and expansive sustenance that is neither failing nor banned. So,	allāhumma faṣalli `alā muḥammadin wa ālihi waj`ali aliyaqīna fī qalbī wal-nnūra fī baṣary wal-nnṣīḥata fī ṣadrī wa dhikraka billīli wal- nnhāri `alā lisānī wa rizqan wāsi`an ghayra mamnūnin wa lā maḥzūrīn fārzuqnī	اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَاجْعَلِ الْبَقِيَّةَ فِي قَلْبِي، وَالنُّورَ فِي بَصَرِي وَالنَّصِيحَةَ فِي صَدْرِي، وَذِكْرَكَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ عَلَيَّ لِسَانِي، وَرِزْقاً وَاسِعاً غَيْرَ مَمْنُونٍ وَلَا مَحْظُورٍ فَارْزُقْنِي،

please provide me
sustenance

and bless that which You
decide for me,

and make me self-
sufficient,

and make me desire for
none save You;

out of Your mercy, O the
most Merciful of all those
who show mercy.

wa bārik lī fimā
razaqtanī

waj`al ghināiya fī
nafsī

wa raghbaty fimā
`indaka

birahmatika yā
arḥama alrrāḥimīna

وَبَارِكْ لِي فِيمَا رَزَقْتَنِي،

وَاجْعَلْ غِنَايَ فِي نَفْسِي،

وَرَغْبَتِي فِيمَا عِنْدَكَ

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

You may then prostrate yourself and repeat the following invocation one hundred times:

All praise be to Allah
Who has guided us to the
recognition of Him,

has included us
exclusively with the
protection of Him,

and has granted us the
obedience to Him.

Thanks, thanks.

alḥamdu lillāhi alladhy
hadānā lima`rifatihi

wa khaṣṣnā
biūlāiyatihi

wa waffaqanā
liṭā`atihi

shukran shukran

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِمَعْرِفَتِهِ،

وَخَصَّنَا بِوَلَايَتِهِ،

وَوَفَّقَنَا لِمَطَاعَتِهِ،

شُكْرًا شُكْرًا.

When you raise your head (i.e. finish the prostration), you may recite the following:

O Allah: I am turning my
face toward You asking
for the settlement of my
needs.

And I depend upon You
in submitting my
problem.

And I submit before You
my Imams and Masters.

O Allah: benefit us by our
love for them,

and make us follow their
examples,

and grant us their
companionship,

allāhumma innī
qaṣadtuka biḥājati

wā`tamadtu `alayka
bimas-alatī

wa tawajjhtu ilayka
bi-a`immaty wa sādātī

allāhumma anfa`nā
biḥubbihim

wa awridnā
mawridahum

wārzūqnā
murāfaqatahum

اللَّهُمَّ إِنِّي قَصَدْتُكَ بِحَاجَتِي،

وَاعْتَمَدْتُ عَلَيْكَ بِمَسْأَلَتِي،

وَتَوَجَّهْتُ إِلَيْكَ بِأَيْمَتِي وَسَادَتِي.

اللَّهُمَّ أَنْفَعْنَا بِحُبِّهِمْ،

وَأُورِدْنَا مَوْرِدَهُمْ،

وَأَرْزُقْنَا مُرَافَقَتَهُمْ،

Peace be upon you; O Muḥammad ibn `Abdullāh.	alssalāmu `alayka yā muḥammadu bna `abdillāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ،
Peace be upon you; O the Seal of the Prophets.	alssalāmu `alayka yā khātama alnabiyyīna	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَاتَمَ النَّبِيِّينَ،
I bear witness that you conveyed the Mission, offered the prayers, gave alms, enjoined the right, forbade the wrong, and served Almighty Allah sincerely until death came upon you.	ash-hadu annaka qad ballghata alrrisālata wa aqamta alṣṣalata wa ātayta alzzakata wa amarta bilma `rūfi wa nahayta `ani almunkari wa `abadta allāha mukhliṣan ḥattā atāka aliyaqīnu faṣalawātu allāhi `alayka wa raḥmatuhu	أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَّغْتَ الرَّسَالَهَ، وَأَقَمْتَ الصَّلَاهَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاهَ، وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَعَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصًا حَتَّى أَتَاكَ الْيَقِينُ،
Blessings and mercy of Allah be upon you and upon your Household, the Immaculate.	wa `alā ahli baytika alṭṭāhirīna	فَصَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِكَ الطَّاهِرِينَ.
You may then stand near the fore pillar on the right hand side of the tomb with the minbar to your right, facing the kiblah, and this is where the Holy Prophet's head rests. You may then say the following:		
I bear witness that there is no god save Allah, alone without having any associate;	ash-hadu an lā ilāha illā allāhu waḥdahu lā sharīka lahu	أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
and I bear witness that Muḥammad is His servant and Messenger.	wa ash-hadu ann muḥammadan `abduhu wa rasūluhu	وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،
I bear witness that you are the Messenger of Allah,	wa ash-hadu annaka rasūlu allāhi	وَأَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ،
and you are Muḥammad, son of `Abdullāh.	wa annaka muḥammadu bnu `abdillāhi	وَأَنَّكَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ،
I bear witness that you	wa ash-hadu annaka	وَأَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَّغْتَ رِسَالَاتِ

have conveyed the messages of your Lord,	qad ballghata risālāti rabbika	رَبِّكَ
offered your people good advice,	wa naṣaḥta li'ummtika	وَنَصَحْتَ لِأُمَّتِكَ،
striven hard in the way of Allah,	wa jāhadta fī sabili allāhi	وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ،
worshipped Allah -until death came upon you-	wa `abadta allāha ḥattā atāka aliyaqīnu	وَعَبَدْتَ اللَّهَ حَتَّى أَتَاكَ الْيَقِينُ
with wisdom and fair exhortation,	bilḥikmati wal-maw`izati alḥasanati	بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ،
fulfilled the duty that was incumbent upon you,	wa addayta alladhy `alayka mina alḥaqqi	وَأَدَّيْتَ الَّذِي عَلَيْكَ مِنَ الْحَقِّ،
you have acted compassionately to the believers,	wa annaka qad ra'u`ufta bilmu`minīna	وَأَنَّكَ قَدْ رَأُفْتَ بِالْمُؤْمِنِينَ،
and you have been firm of heart against the unbelievers;	wa ghaluḥta `alā alkāfirīna	وَعَلُظْتَ عَلَى الْكَافِرِينَ،
therefore, Almighty Allah has exalted you to the most honorable position of the ennobled ones.	faballgha allāhu bika afḍala sharafi maḥall al mukarramīna	فَبَلَّغَ اللَّهُ بِكَ أَفْضَلَ شَرَفٍ مَحَلِّ الْمُكْرَمِينَ،
All praise be to Allah Who has saved us, through you, from polytheism and error.	alḥamdu lillāhi alladhy astanqadhanā bika min alshshirki wal-ḍḍalālāti	الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي اسْتَنْقَذَنَا بِكَ مِنَ الشِّرْكِ وَالضَّلَالَةِ.
O Allah: (please do) pour Your blessings and the blessings of Your Intimate Angels,	allāhumma fāj`al ṣalawātika wa ṣalawāti malā'ikatika almuqarrabīna	اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ صَلَوَاتِكَ وَصَلَوَاتِ مَلَائِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ،
Your commissioned Prophets,	wa anbiyā'ika almursalīna	وَأَنْبِيَائِكَ الْمُرْسَلِينَ،
Your righteous servants,	wa `ibādika alṣṣāliḥīna	وَعِبَادِكَ الصَّالِحِينَ،
the inhabitants of the heavens and the earth,	wa ahli alssamāwāti wal-araḍīna	وَأَهْلَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ،
and all those who glorified You, O Lord of the Worlds,	wa man sabbaha laka yā rabba al`ālamīna	وَمَنْ سَبَّحَكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

from the past and the coming generations,	mina al-awwalīna wal-ākhirīna	مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ
on Muḥammad—Your servant, Your Messenger,	`alā muḥammadin`abdika wa rasūlika	عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ
Your Prophet, Your Trustee,	wa nabiyyika wa aminika	وَنَبِيِّكَ وَأَمِينِكَ
Your Confidant, Your Most Beloved,	wa najiyyika wa ḥabībika	وَنَجِيِّكَ وَحَبِيبِكَ
Your Choice, Your Select,	wa safiyyika wa khāṣṣatika	وَصَفِيِّكَ وَخَاصَّتِكَ
Your elite, and the best of Your creation.	wa ṣafwatika wa khiyaratika min khalqika	وَصَفْوَتِكَ وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ.
O Allah: (please do) confer upon him with the Elevated Rank,	allāhumma a`ṭihi alddarajata alrrafi`ata	اللَّهُمَّ أَعْطِهِ الدَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ،
And grant him the right of intercession for entering Paradise,	wa ātihi alwasīlata mina aljannati	وَأْتِهِ الْوَسِيلَةَ مِنَ الْجَنَّةِ،
and raise him to a Position of Glory that all the past and the coming generations will wish to have.	wāb`athhu maqāman maḥmūdān yaghbiṭuhu bihi al-awwalūna wal-ākhirūna	وَأَبْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا يُغْبِطُهُ بِهِ الْأَوْلُونَ وَالْآخِرُونَ.
O Allah: You have said,	allāhumma innaka qulta:	اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ:
“And had they, when they were unjust to themselves, come to you and asked forgiveness of Allah	“walaw annhum idh zalamū anfusahum jā`ūka fāstaghfarū allāha	(وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ
and the Messenger had (also) asked forgiveness for them,	wastaghfara lahumu alrrasūlu	وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ
they would have found Allah Oft-returning (to mercy), Merciful.”	lawajadū allāha tawwāban raḥīman”	لَوْجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا.)
Here I am, before you, asking Allah’s forgiveness, repenting	wa innī ataytuka mustaghfiran tā’iban min dhunūbī	وَإِنِّي أَتَيْتُكَ مُسْتَغْفِرًا تَائِبًا مِنْ ذُنُوبِي،

from my sins,
and seeking your
intercession for me
before Almighty Allah—
your and my Lord—that
He may forgive my sins.

wa innī atawajjahu
bika ilā allāhi rabby
wa rabbika liyaghfira
lī dhunūbī

وَإِنِّي أَتَوَجَّهُ بِكَ إِلَى اللَّهِ رَبِّي
وَرَبِّكَ لِيَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي.

If you have a certain need to pray Almighty Allah for its settlement, you may stand before the holy tomb and make it between your shoulders, face the direction of the kiblah, raise your hands, and ask for the settlement of your need, for it is predictable that your need will be settled, Allah willing.

Ibn Qawlawayh, in a considerable way of narration, has reported Muḥammad ibn Mas'ūd as saying that he, once, saw Imam Ja'far al-Ṣādiq (a.s) coming near the tomb of the Holy Prophet, putting his hand on it, and saying the following:

I pray Allah -Who has
chosen, selected,
and guided you, and
guided (others) through
you-

as'alu allāha alladhy
ijtabāka wakhtāraka
wa hadāka wa hadā
bika

أَسْأَلُ اللَّهَ الَّذِي اجْتَبَاكَ وَاخْتَارَكَ
وَهَدَاكَ وَهَدَى بِكَ
أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيْكَ.

to bless You.

an yuṣalliya `alayka

The Imam (a.s) then recited the following holy verse:

Surely Allah and His
angels bless the Prophet;

inna allāha wa
malā'ikatahu
yuṣallūna `alā
alnnabiyyi

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى
النَّبِيِّ

O you who believe! Call
for (Divine) blessings on
him and salute him with
a (becoming) salutation.

yā ayyuhā alladhīna
āmanū ṣallū `alayhi
wa sallumū taslīman.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

In '*Miṣbāḥ al-Mutahajjid*,' Shaykh al-Ṭūsiy says: When you finish praying near the tomb (of the Holy Prophet), you may come to the minbar,⁽¹⁾ pass your hand over it, hold the two lower pommels, and then rub your face and eyes, for this brings about eye healing. You may then offer prayers there, praise and thank Almighty Allah, and ask for the settlement of your needs. In this respect, the Holy Prophet (a.s) is reported to have said, "The area between my tomb and my minbar is one of the gardens of Paradise. My minbar is situated at one the gates of Paradise." You may then come near the standing-place of the Holy Prophet (*maqām al-nabiy*) and offer as many as possible prayers therein. You may also offer as many as possible prayers in the *Masjid al-Nabiy*, for the reward of one prayer herein is equal to the reward of one thousand prayers (offered at other

¹ A minbar (pulpit) is a set of steps found in mosques.

places). Whenever you enter or leave the *Masjid al-Nabiy*, you may pray Almighty Allah for sending blessings upon the Holy Prophet. You may also offer prayers at the House of Lady Fāṭimah (a.s). You may also visit the standing-place of Archangel Gabriel (*maqām jibrā'il*), which lies under the waterspout. At this very place, Archangel Gabriel used to stay after he would ask permission of the Holy Prophet (a.s). At this place, you may say the following:

I beseech You, O All-magnanimous,	as'aluka ay jawādu	أَسْأَلُكَ أَيَّ جَوَادُ،
O All-generous,	ay karīmu	أَيَّ كَرِيمُ،
O Nigh,	ay qarību	أَيَّ قَرِيبُ،
O Remote,	ay ba`īdu	أَيَّ بَعِيدُ
to renew Your boons to me.	an tarudda `alayya ni`mataka	أَنْ تَرُدَّ عَلَيَّ نِعْمَتَكَ.

VISITING THE HOLY PROPHET FROM A DISTANCE

In his book of '*Zād al-Ma`ād*,' `Allāmah al-Majlisiy, within the recommended acts on the seventeenth of Rabī` al-Awwal, the Holy Prophet's birthday, says that Shaykh al-Mufid, Shaykh al-Shahid, and Sayyid Ibn Ṭāwūs instructed the following: When you intend to visit the Holy Prophet (a.s) while you are not at the holy city of al-Madīnah, you may bathe yourself, stand before something like a grave, write the name of the Holy Prophet on it, concentrate heartily on it, and say the following:

I bear witness that there is no god save Allah, alone without having any associate;	ash-hadu an lā ilāha illā allāhu waḥhadu lā sharīka lahu	أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
and I bear witness that Muḥammad is His servant and Messenger, and that he is the Master of the ancient and coming generations,	wa ash-hadu anna muḥammadan `abduhu wa rasūluhu	وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،
and that he is the chief of all Prophets and Messengers.	wa annhu sayyidu al-awwalīna wal-ākhirīna	وَأَنَّهُ سَيِّدُ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ،
O Allah: send blessings upon him and upon his Household—the Immaculate Imams.	wa annhu sayyidu alanbyā'i wal-mursalīna	وَأَنَّهُ سَيِّدُ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ.
O Allah: send blessings upon him and upon his Household—the Immaculate Imams.	allāhumma ṣalli `alayhi wa `alā ahli baytihi al	اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ الْأَنْمَةِ الطَّيِّبِينَ.

You may then say the following:

Peace be upon you; O the Messenger of Allah.	alssalāmu `alayka yā rasūla allāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ،
Peace be upon you; O the Friend of Allah.	alssalāmu `alayka yā khalīla allāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيلَ اللَّهِ،
Peace be upon you; O the Prophet of Allah.	alssalāmu `alayka yā nabīyya allāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ،
Peace be upon you; O the Choice of Allah.	alssalāmu `alayka yā ṣafīyya allāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ،
Peace be upon you; O the Mercy of Allah.	alssalāmu `alayka yā raḥmata allāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَحْمَةَ اللَّهِ،
Peace be upon you; O the Well-Chosen by Allah.	alssalāmu `alayka yā khiyarata allāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَةَ اللَّهِ،
Peace be upon you; O the Most Beloved of Allah.	alssalāmu `alayka yā ḥabība allāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ،
Peace be upon you; O the Selected by Allah.	alssalāmu `alayka yā najība allāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَجِيبَ اللَّهِ،
Peace be upon you; O the Seal of the Prophets.	alssalāmu `alayka yā khātama alnabiyyīna	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَاتَمَ النَّبِيِّينَ،
Peace be upon you; O the Master of the Messengers.	alssalāmu `alayka yā sayyida almursalīna	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُرْسَلِينَ،
Peace be upon you; O the Maintainer of justice.	alssalāmu `alayka yā qā'imā bilqisṭi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قَائِمًا بِالْقِسْطِ،
Peace be upon you; O the introducer of goodness.	alssalāmu `alayka yā fātiḥa alkhayri	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَاتِحَ الْخَيْرِ،
Peace be upon you; O the core of Divine Inspiration and Revelation.	alssalāmu `alayka yā ma`dīna alwaḥyi wal-tanzīli	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَعْدِنَ الْوَحْيِ وَالتَّنْزِيلِ،
Peace be upon you; O the conveyor on behalf of Allah.	alssalāmu `alayka yā muballighan `ani allāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُبَلِّغًا عَنِ اللَّهِ،
Peace be upon you; O the light-giving torch.	alssalāmu `alayka ayyuhā alssirāju almunīru	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا السَّرَاجُ الْمُنِيرُ،
Peace be upon you; O the conveyor of good tidings (to the believers).	alssalāmu `alayka yā mubashshru	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُبَشِّرُ،
Peace be upon you; O the	alssalāmu `alayka yā	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَذِيرُ،

warner (against Allah's chastisement).	nadhīru	
Peace be upon you; O he who warns (against violating Allah's commands).	alssalāmu `alayka yā mundhiru	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُنْذِرُ،
Peace be upon you; O Allah's Light that spreads luminosity.	alssalāmu `alayka yā nūra allāhi alladhī yustaḍā'u bihi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ اللَّهِ الَّذِي يُسْتَضَاءُ بِهِ،
Peace be upon you and upon your Household—the pure, the immaculate, the guide, the rightly guided.	alssalāmu `alayka wa `alā ahli baytika alṭṭayyibīna alṭṭāhirīna alhādīna almahdiyyīna	السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِكَ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ الْهَادِينَ الْمَهْدِيِّينَ،
Peace be upon you and upon your grandfather, `Abd al-Muṭṭalib, and upon your father, `Abdullāh.	alssalāmu `alayka wa `alā jaddika `abdi almuṭṭalibi wa `alā abīka `abdi allāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى جَدِّكَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، وَعَلَى أَبِيكَ عَبْدِ اللَّهِ،
peace be upon your mother, Āminah, daughter of Wahab.	alssalāmu `alā `ummka āminata binti wa habin	السَّلَامُ عَلَى أُمِّكَ آمِنَةَ بِنْتِ وَهَبٍ،
Peace be upon your (paternal) uncle, Ḥamzah, the master of martyrs.	alssalāmu `alā `ammka ḥamzata sayyidi alshshuhadā'i	السَّلَامُ عَلَى عَمِّكَ حَمَزَةَ سَيِّدِ الشُّهَدَاءِ،
Peace be upon your uncle, al-`Abbās son of `Abd al-Muṭṭalib.	alssalāmu `alā `ammka al `abbāsi bni `abdi almuṭṭalibi	السَّلَامُ عَلَى عَمِّكَ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ،
Peace be upon your uncle and your guardian, Abū-Ṭālib.	alssalāmu `alā `ammka wa kafīlika aby ṭālibin	السَّلَامُ عَلَى عَمِّكَ وَكَفِيلِكَ أَبِي طَالِبٍ،
Peace be upon your cousin, Ja`far the flying in the gardens of the Paradise of Eternity.	alssalāmu `alā abni `ammka ja`farin alṭṭayyārī fī jināni alkhalḍi	السَّلَامُ عَلَى ابْنِ عَمِّكَ جَعْفَرِ الطَّيَّارِ فِي جَنَّاتِ الْخُلْدِ،
Peace be upon you; O Muḥammad (the praised).	alssalāmu `alayka yā muḥammadu	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدُ،

Peace be upon you; O Aḥmad (the more praised).	alssalāmu `alayka yā aḥmadu	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَحْمَدُ،
Peace be upon you; O the Argument of Allah against the past and coming generations,	alssalāmu `alayka yā ḥujjata allāhi `alā al-awwalīna wal-ākhirīna	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ،
O the foremost to the obedience to the Lord of the worlds,	wal-ssābiqa ilā ṭā`ati rabb al`ālamīna	وَالسَّابِقَ إِلَى طَاعَةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،
the prevailing over His Messengers,	wal-muḥaymina `alā rusulihī	وَالْمُهَيَّمِينَ عَلَى رُسُلِهِ،
the last of His Prophets,	wal-khātima lianbiyā`ihī	وَالْخَاتِمَ لِلنَّبِيِّينَ،
the witness over all His creatures,	wal-shshāhida `alā khalqihī	وَالشَّاهِدَ عَلَى خَلْقِهِ،
the interceder to Him,	wal-shshifī`a ilayhī	وَالشَّفِيعَ إِلَيْهِ،
the firmly established with Him,	wal-makīna ladayhī	وَالْمَكِينَ لَدَيْهِ،
the obeyed in His Kingdom,	wal-muṭā`a fī malakūtihī	وَالْمُطَاعَ فِي مَلَكُوتِهِ،
the winner of the most praised qualities,	alaḥmada mina alawsāfi	الْأَحْمَدَ مِنَ الْأَوْصَافِ،
the holder of the most praised honors,	almuḥammada lisā`iri alashrāfi	الْمُحَمَّدَ لِسَائِرِ الْأَشْرَافِ،
the honored by the Lord,	alkarīma `inda alrrbb	الْكَرِيمَ عِنْدَ الرَّبِّ،
the addressee (by Almighty Allah) from behind the (Divine) Veils,	wal-mukallma min warā`i alḥujubi	وَالْمُكَلَّمَةَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُبِ،
the most advanced in position,	alfā`iza bilssbāqi	الْفَائِزَ بِالسَّبَاقِ،
and the unover takable.	wal-fā`ita `ani allḥāqi	وَالْفَائِتَةَ عَنِ اللَّحَاقِ،
I greet you with the greeting of him who acknowledges your right (that is incumbent upon us),	taslīma `ārifin biḥaqqka	تَسْلِيمَ عَارِفٍ بِحَقِّكَ،
who confesses of his	mu`tarifin bilṭtqāshiri fī	مُعْتَرِفٍ بِالتَّقْصِيرِ فِي قِيَامِهِ

shortcoming in carrying out his duty towards you,	qiya'mihi biwajibika	بِوَأَجِبِكَ،
who does not discuss your limitless virtues,	ghayri munkirin mā antahā ilayhi min faḍlika	غَيْرِ مُنْكَرٍ مَّا أَنْتَهَى إِلَيْهِ مِنْ فَضْلِكَ،
who is sure that you will have more rewards from your Lord,	mūqinin bilmazīdāti min rabbka	مُوقِنٍ بِالْمَزِيدَاتِ مِنْ رَبِّكَ،
who believes in the Book that was revealed to you,	mu' minin bilkitābi almunzali `alayka	مُؤْمِنٍ بِالْكِتَابِ الْمُنزَلِ عَلَيْكَ،
who deems lawful all that which you deemed lawful,	muḥallin ḥalālaka	مُحَلِّلٍ حَالَالِكَ،
and who deems unlawful all that which you deemed unlawful.	muḥarrmin ḥarāmaka	مُحَرِّمٍ حَرَامِكَ،
O the Messenger of Allah: I bear witness— and I join everyone who bear witness	ash-hadu yā rasūla allāhi ma`a kulli shāhidin	أَشْهَدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَعَ كُلِّ شَاهِدٍ،
and also bear witness rather than everyone who may deny it—	wa ataḥammluhā `an kull jāhidin	وَأَتَحَمَّلُهَا عَنْ كُلِّ جَاهِدٍ،
that you conveyed the messages of your Lord (flawlessly),	annaka qad ballghata risālāti rabbka	أَنَّكَ قَدْ بَلَّغْتَ رِسَالَاتِ رَبِّكَ،
and you offered your nation good advice,	wa naṣaḥta li'ummtika	وَنَصَحْتَ لِأُمَّتِكَ،
and you strove in the way of your Lord,	wa jāhadta fī sabīli rabbka	وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ رَبِّكَ،
and you expounded openly what you were commanded,	wa ṣada`ta bi-amrihi	وَصَدَعْتَ بِأَمْرِهِ،
and you stood harm for the sake of Him,	waḥtamalta aladhā fī janbihi	وَأَحْتَمَلْتَ الْأَذَى فِي جَنْبِهِ،
and you called to the way of Him with excellent wisdom and fair exhortation,	wa da`awta ilā sabīlihi bilḥikmati wal-maw`izati alḥasanati aljamīlati	وَدَعَوْتَ إِلَى سَبِيلِهِ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ الْجَمِيلَةِ،

and you fulfilled the duty with which you were commissioned,	wa addayta alḥaqqa alladhy kāna `alayka	وَأَدَّيْتَ الْحَقَّ الَّذِي كَانَ عَلَيْكَ،
and you, verily, were compassionate to the believers,	wa annaka qad ra`ufta bilmu`minīna	وَأَنْتَ قَدْ رَوَّفْتَ بِالْمُؤْمِنِينَ،
and you were strong against the unbelievers,	wa ghaluzta `alā alkāfirīna	وَعَلَّظْتَ عَلَى الْكَافِرِينَ،
and you worshipped Allah sincerely until death came upon you;	wa `abadta allāha mukhlīṣan ḥattā atāka aliyaqīnu	وَعَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصًا حَتَّى أَتَاكَ الْيَقِينَ،
therefore, Almighty Allah has exalted you to the most honorable position of the ennobled ones	fabalagha allāhu bika ashrafa maḥall almukarramīna	فَبَلَّغَ اللَّهُ بِكَ أَشْرَفَ مَحَلٍّ الْمُكْرَمِينَ،
and to the most elevated place of the intimate servants of Him	wa a`lā manāzili almuqarrabīna	وَأَعْلَى مَنَازِلِ الْمُقَرَّبِينَ،
and to the most exalted ranks of the Messengers where none can come up with you,	wa arfa`a darajāti almursalīna ḥaythu lā yalḥaquka lāḥiqun	وَأَرْفَعَ دَرَجَاتِ الْمُرْسَلِينَ حَيْثُ لَا يَلْحَقُكَ لَاحِقٌ،
and none can excel you,	wa lā yfūquka fā`iqun	وَلَا يَفُوقُكَ فَائِقٌ،
and none can overtake you,	wa lā yasbiquka sābiquun	وَلَا يَسْبِقُكَ سَابِقٌ،
and none can even think of obtaining your rank.	wa la yaṭma`u fi idrākika ṭāmi`un	وَلَا يَطْمَعُ فِي إِدْرَاكِكَ طَامِعٌ،
All praise be to Allah Who saved us from perdition through you,	alḥamdu lillāhi alladhy astanqadhanā bika mina alhalakati	الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي اسْتَنْقَدَنَا بِكَ مِنَ الْهَلَكَةِ،
Who guided us off misdirection through you,	wa hadānā bika mina alqḍalālāti	وَهَدَانَا بِكَ مِنَ الضَّلَالَةِ،
and Who lit our darkness through you.	wa nawwranā bika mina alzzulumati	وَنَوَّرَنَا بِكَ مِنَ الظُّلْمَةِ،
O the Messenger of Allah: may Allah reward you, for being His envoy, in the best way that He has ever rewarded a	fajazāka allāhu yā rasūla allāhi min mab`ūthin afdala mā jāzā nabīyyan `an	فَجَزَاكَ اللَّهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مِنْ مَبْعُوثٍ أَفْضَلَ مَا جَازَى نَبِيًّا عَنْ أُمَّتِهِ،

Prophet on behalf of his people or a Messenger of behalf of those to whom He has sent him.	`ummtihi wa rasūlan `amman a'ursila ilayhi	وَرَسُولًا عَمَّنْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ،
May Allah accept my father and my mother as ransoms for you, O the Messenger of Allah. I am visiting you for I acknowledge your right (that is incumbent upon us),	bi-aby anta wa `ummy yā rasūla allāhi zurtuka `ārifan biḥaqqka	بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ زُرْتُكَ عَارِفًا بِحَقِّكَ،
I confess of your superiority,	muqirran bifaḍlika	مُقِرًّا بِفَضْلِكَ،
I know for sure about the straying off (from the right path) of those who dissent from you and from your Household, and I admit the true guidance that you follow (and lead to).	mustabṣiran biḍalālāti man khālafaka wa khālafā ahla baytika	مُسْتَبْصِرًا بِضَلَالَةِ مَنْ خَالَفَكَ وَخَالَفَ أَهْلَ بَيْتِكَ،
and I admit the true guidance that you follow (and lead to).	`ārifan bilhudā alladhy anta `alayhi	عَارِفًا بِالْهُدَى الَّذِي أَنْتَ عَلَيْهِ،
May Allah accept my father, my mother, me, my family, my property, and my sons as ransoms for you!	bi-aby anta wa `ummy wa nafsy wa ahly wa mālī wa waladī	بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي وَنَفْسِي وَأَهْلِي وَمَالِي وَوَلَدِي،
Let me pray (Almighty Allah) for sending blessings upon you as Allah sends blessings upon you	anā `uṣally `alayka kamā ṣallā allāhu `alayka	أَنَا أُصَلِّي عَلَيْكَ كَمَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ
and as His angels, Prophets, and Messengers pray Him for sending blessings	wa ṣallā `alayka malā'ikatuhu wa anbiyā'uḥu wa rusuluhu	وَصَلَّى عَلَيْكَ مَلَائِكَتُهُ وَأَنْبِيَآؤُهُ وَرُسُلُهُ
that are consecutive, abundant,	ṣalatan mutatābi`atan wāfiratan mutawāṣilatan	صَلَاةً مُتَّابِعَةً وَافِرَةً مُتَّوَاصِلَةً

continuous, incessant, infinite, and unlimited.	lā anqitā`a lahā wa lā amada wa lā ajala	لا انقطاع لها ولا أمد ولا أجل،
May Allah send blessings upon you and upon your Household, the pure and immaculate, as much as you deserve.	ṣallā allāhu `alayka wa `alā ahli baytika altṭayyibīna altṭāhirīna kamā antum ahluhu	صلى الله عليك وعلى أهل بيتك الطيبين الطاهرين كما أنتم أهلهم،
You may then extend your hands and say the following:		
O Allah: (please do) make You complete blessings,	allāhumma aj`al jawāmi`a ṣalawātika	اللهم اجعل جوامع صلواتك،
Your perfect benedictions,	wa nawāmiya barakātika	ونوامي بركاتك،
Your most virtuous boons,	wa fawāḍila khayrātika	وفواضل خيراتك،
and Your most honorable greetings, salutations,	wa sharā`ifa taḥiyyātika wa taslīmātika	وشرائف تحياتك وتسلمياتك
dignities, and mercy,	wa karāmātika wa raḥamātika	وكراماتك ورحماتك،
as well as the blessings of Your intimate angels,	wa ṣalawāti malā`ikatika almuqarrabīna	وصلوات ملائكتك المقربين،
our commissioned Prophets,	wa anbiyā`ika almursalīna	وأنبيائك المرسلين،
Your elite Imams,	wa a`immatika almuntajabīna	وأئمتك المنتجبين،
Your righteous servants,	wa `ibādika alṣṣāliḥīna	وعبادك الصالحين،
the inhabitants of the heavens and the earth, and (the blessings of) everyone who glorified You, O Lord of the worlds,	wa ahli alssamāwāti wal-araḍīna wa man sabbaḥa laka yā rabba al`ālamīna	وأهل السموات والأرضين، ومن سبح لك يا رب العالمين
from the past and the coming generations— make all these pour forth upon Muḥammad; Your	mina al-awwalīna wal- ākhirīna `alā muḥammadin `abdika wa rasūlika	من الأولين والآخرين على محمد عبدك ورسولك

servant, Your messenger,	wa shāhidika wa nabiyyika	وَشَاهِدِكَ وَنَبِيِّكَ
Your witness, Your Prophet,	wa nadhīrika wa amīnika	وَنَذِيرِكَ وَأَمِينِكَ
Your warner, Your trustee,	wa makīnika wa najiyyika	وَمَكِينِكَ وَنَجِيِّكَ
Your firmly established (in truth), Your confidante,	wa najībika wa ḥabībika	وَنَجِيبِكَ وَحَبِيبِكَ
Your elite, Your most beloved,	wa khalīlīka wa ṣafiyyika	وَخَلِيلِكَ وَصَفِيِّكَ
Your friend, Your choice,	wa ṣafwatika wa khāṣṣatika	وَصَفْوَتِكَ وَخَاصَّتِكَ
Your notable, Your elect	wa khāliṣatika wa raḥmatika	وَخَالِصَتِكَ وَرَحْمَتِكَ
Your well-chosen, Your mercy,	wa khayri khiyaratika min khalqika	وَخَيْرِ خَيْرَاتِكَ مِنْ خَلْقِكَ،
the best of Your created beings,	nabiyyi alrraḥmati	نَبِيِّ الرَّحْمَةِ،
the Prophet of mercy,	wa khāzini almaghfirati	وَخَازِنِ الْمَغْفِرَةِ،
the keeper of forgiveness,	wa qā'idi alkhayri wal- barakati	وَقَائِدِ الْخَيْرِ وَالْبَرَكَاتِ،
the leader to good and blessing,	wa munqidhi al`ibādi mina alhalakati bi- idhnika	وَمُنْقِدِ الْعِبَادِ مِنَ الْهَلَكَةِ بِإِذْنِكَ،
the savior of the servants (of Almighty Allah) from perdition by Your permission,	wa dā`ihim ilā dīnika	وَدَاعِيهِمْ إِلَى دِينِكَ،
the caller of them to Your religion,	alqayyimi bi-amrika	الْقَيِّمِ بِأَمْرِكَ،
the custodian by Your order,	awwali alnabiyyīna mīthāqan	أَوَّلِ النَّبِيِّينَ مِيثَاقًا،
the first Prophet to make the covenant,	wa ākhirihim mab`athan	وَأَخْرِهِمْ مَبْعَثًا،
the last Prophet to be sent (to humanity),	alladhy ghamastahu fi baḥri alfaḍīlati	الَّذِي غَمَسْتَهُ فِي بَحْرِ الْفَضِيلَةِ،
whom You have immersed in the ocean of virtue,		

in the lofty rank,	wal-manzilati aljalīlāti	وَالْمَنْزِلَةَ الْجَلِيلَةَ،
in the elevated level,	wal-ddarajati alrrafi`ati	وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ،
and in the exalted position;	wal-martabati alkhaṭīrati	وَالْمَرْتَبَةَ الْخَطِيرَةَ،
and whom You entrusted in the pure loins	wa awda`tahu al- aṣlāba alṭṭāhirata	وَأَوْدَعْتَهُ الْأَصْلَابَ الطَّاهِرَةَ،
and moved to the immaculate wombs	wa naqaltahu minhā ilā alarḥāmi almuṭahharati	وَنَقَلْتَهُ مِنْهَا إِلَى الْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ
out of Your kindness to him	luṭfan minka lahu	لُطْفًا مِنْكَ لَهُ،
and Your compassion to him.	wa taḥannan minka `alayhi	وَتَحَنُّنًا مِنْكَ عَلَيْهِ،
In order to safeguard, to shield,	idh wakkalta liṣawnihi wa ḥirāsatihi	إِذْ وَكَلْتَ لِصَوْنِهِ وَحِرَاسَتِهِ
to protect, and to defend him,	wa ḥifzihi wa ḥiyāṭatihi	وَحِفْظِهِ وَحَيَاطَتِهِ
You assigned, out of Your omnipotence, a protective lookout over him	min qudratika `aynan `āṣimatan	مِنْ قُدْرَتِكَ عَيْنًا عَاصِمَةً
to keep him from the impurities of adultery and from the defects of fornication	ḥajabta bihā `anhu madānisa al`ahri	حَجَبْتَ بِهَا عَنْهُ مَدَانِسَ الْعَهْرِ
so that You raised the sights of the servants through him	wa ma`ā`iba alssifāḥi	وَمَعَائِبِ السِّفَاحِ،
and You revived the derelict lands	ḥattā rafa`ta bihi nawāzira al`ibādi	حَتَّى رَفَعْتَ بِهِ نَوَاطِرَ الْعِبَادِ،
when You removed the screening murks by the light of his birth	wa aḥyayta bihi mayta albilādi	وَأَحْيَيْتَ بِهِ مَيِّتَ الْبِلَادِ
and You dressed Your Holy Precinct the garments of brightness through him.	bi-an kashafta `an nūri wilādatihi zulama alastāri	بِأَنْ كَشَفْتَ عَنْ نُورِ وِلَادَتِهِ ظُلْمَ الْأَسْتَارِ،
	wa albasta ḥaramaka bihi ḥulala al-anwāri	وَأَلْبَسْتَ حَرَمَكَ بِهِ حُلَلَ الْأَنْوَارِ.

O Allah: As You have given him exclusively the honor of this noble rank

allāhumma fakamā
khaṣaṣtahū bishrafi
hadhihi almartabati
alakarīmati

اللَّهُمَّ فَكَمَا خَصَصْتَهُ بِشَرَفِ
هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ الْكَرِيمَةِ،

and the privilege of this great merit,

wa dhukhri hadhihi
almanqabati
al`azīmati

وَذُخْرِ هَذِهِ الْمُنْقَبَةِ الْعَظِيمَةِ،

(please do) bless him for he fulfilled his covenant to You,

ṣalli `alayhi kamā wa
fā bi`ahdika

صَلِّ عَلَيْهِ كَمَا وَفَى بِعَهْدِكَ

he conveyed all Your messages,

wa ballagha risālātika

وَبَلَّغَ رِسَالَاتِكَ

he fought against the infidels in order to prove Your Oneness,

wa qātala ahla
aljuḥūdi `alā
tawḥīdika

وَقَاتَلَ أَهْلَ الْجُحُودِ عَلَى
تَوْحِيدِكَ،

he exterminated the womb of atheism in order to strengthen Your religion,

wa qaṭa`a raḥima
alkufri fī i`zāzi dīnika

وَقَطَعَ رَحِمَ الْكُفْرِ فِي إِعْزَازِ
دِينِكَ،

and he dressed himself the garb of misfortune in order to struggle against Your enemies.

wa labisa thawba
albalwā fī mujāhadati
a`dā`ika

وَلَبَسَ ثَوْبَ الْبَلْوَى فِي مُجَاهَدَةِ
أَعْدَائِكَ،

Hence, You have given him as recompense for any harm that inflicted him,

wa awjabta lahu
bikulli adhan massahu

وَأَوْجَبْتَ لَهُ بِكُلِّ آدَى مَسَّهُ

any trickery that he faced

aw kaydin aḥassa bihi

أَوْ كَيْدٍ أَحَسَّ بِهِ

from the faction who tried to assassinate him, a merit that excels all other merits

mina alfi`ati allaty
ḥāwalat qatlahu
faḍīlatan tafūqu
alfaḍā`ila

مِنَ الْفِئَةِ الَّتِي حَاوَلَتْ قَتْلَهُ
فَضِيلَةً تَفُوقُ الْفَضَائِلِ

and due to which he possessed Your abundant bequests.

wa yamliku bihā
aljazīla min nawalika

وَيَمْلِكُ بِهَا الْجَزِيلَ مِنْ نَوَالِكَ،

In return, he hid his sadness

wa qad asarra
alḥasrata

وَقَدْ أَسَرَ الْحَسْرَةَ،

and concealed his grief

wa akhfā alzafrata

وَأَخْفَى الزَّفْرَةَ،

and swallowed the pang	wa tajarr`a alghuṣṣata	وَتَجَرَّعَ الْغُصَّةَ،
and never did he violate the instructions of Your Revelation.	wa lam yatakhatta mā maththla lahu wahyuka	وَلَمْ يَتَخَطَّ مَا مَثَلْ لَهُ وَحْيِكَ.
O Allah: (please do) send blessings upon him and his Household—blessings that You please for them, and convey our abundant greetings and compliments to him,	allāhumma ṣalli `alayhi wa `alā ahli baytihi ṣalatan tarḍāhā lahum wa balligh-hum minnā taḥiyyatan kathīratan wa salāman	اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ صَلَاةً تَرْضَاهَا لَهُمْ، وَبَلِّغُهُمْ مِنَّا تَحِيَّةً كَثِيرَةً وَسَلَامًا،
and give us - from You on account of our loyalty to them - favors, kindness, mercy, and forgiveness.	wa ātinā min ladunka fī muwalātihim faḍlan wa iḥsānan wa raḥmatan wa ghufrānan	وَأْتِنَا مِنْ لَدُنْكَ فِي مُوَالَاتِهِمْ فَضْلًا وَإِحْسَانًا وَرَحْمَةً وَغُفْرَانًا
Verily, You are the Lord of great favor.	innaka dhul-faḍli al`azīmi	إِنَّكَ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ.
You may then offer a four Rak`ah prayer, each two alone, and recite any Sūrah you want. At accomplishment, you may do the <i>Tasbiḥ al-Zahrā'</i> and then say the following:		
O Allah: You have said to Your Prophet Muḥammad— may Allah bless him and his Household: “And had they, when they were unjust to themselves, come to you and asked forgiveness of Allah and the Messenger had (also) asked forgiveness for them, they would have found Allah Oft-returning (to mercy), Merciful.” I was not present at the age of Your Messenger—	allāhumma innaka qulta linabiyyika muḥammadin ṣallā allāhu `alayhi wa ālihi: “walaw annahum idh zalamū anfusahum jāu`ūka fastaghfarū allāha wastaghfara lahumu alrrasūlu lawajadū allāha tawwāban raḥīman.” wa lam aḥḍur zamāna rasūlika `alayhi wa	اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ لِنَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: (وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا.) وَلَمْ أَحْضُرْ زَمَانَ رَسُولِكَ عَلَيْهِ

peace be upon him and his Household.	ālihi alssalāmu	وَأَلِهِ السَّلَامُ.
O Allah: I have visited him desiring, repenting from my ill deeds,	allāhumma wa qad zurtuhu rāghiban tā'iban min sayyi'ī `amali	اللَّهُمَّ وَقَدْ زُرْتُهُ رَاغِبًا تَائِبًا مِنْ سَيِّئِ عَمَلِي،
seeking forgiveness of my sins,	wa mustaghfiran laka min dhunūbī	وَمُسْتَعْفِرًا لَكَ مِنْ ذُنُوبِي،
confessing of my having committed these sins although You know them more than I do,	wa muqirran laka bihā wa anta a`lamu bihā minnī	وَمُقِرًّا لَكَ بِهَا وَأَنْتَ أَعْلَمُ بِهَا مِنِّي،
and turning my face to You in the name of Your Prophet, the Prophet of Mercy—	wa mutawajjihan ilayka binabiyyika nabiyyi alrraḥmati	وَمُتَوَجِّهًا إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ
may Your blessings be upon him and his Household.	ṣalawātuka `alayhi wa ālihi	صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ
O Allah: in the name of Muḥammad and his Household, (please do) make me illustrious	faj`alny allāhumma bimūḥammadin wa ahli baytihi `indaka wa jihan	فَاَجْعَلْنِي اللَّهُمَّ بِمُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ عِنْدَكَ وَجِيهًا
in this world as well as the Next World and one of those brought near to You.	fī alddunyā wal-ākhirati wa mina almuqarrabīna	فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنْ الْمُقَرَّبِينَ،
O Muḥammad;	yā muḥammadu	يَا مُحَمَّدُ
O Messenger of Allah;	yā rasūla allāhi	يَا رَسُولَ اللَّهِ
may Allah accept my father and mother as ransoms for you!	bi-aby anta wa `ummī	بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي،
O Prophet of Allah;	yā nabiyya allāhi	يَا نَبِيَّ اللَّهِ،
O Master of all created beings of Allah;	yā sayyida khalqi allāhi	يَا سَيِّدَ خَلْقِ اللَّهِ،
in Your name do I turn my face to Allah, my and your Lord,	innī atawajjahu bika ilā allāhi rabbika wa rabby	إِنِّي أَتَوَجَّهُ بِكَ إِلَى اللَّهِ رَبِّكَ وَرَبِّي

that He may forgive my sins,	liyaghfira lī dhunūbī	لِيَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي،
accept my deeds,	wa yataqabbala minny `amālī	وَيَتَقَبَّلَ مِنِّي عَمَلِي،
and settle my requests;	wa yaqḍiya lī ḥawā'ijī	وَيَقْضِيَ لِي حَوَائِجِي،
Therefore, be my interceder before your and my Lord,	fakun lī shafī`an `inda rabbika wa rabbī	فَكُنْ لِي شَفِيعًا عِنْدَ رَبِّكَ وَرَبِّي،
for my Lord, the Master, in the best besought and You are the best interceder:	fani`ma almasu`ūlu almawlā rabbī wa ni`ma alshshafī`u anta	فِنِعْمَ الْمَسْئُولُ الْمَوْلَى رَبِّي، وَنِعْمَ الشَّفِيعُ أَنْتَ
O Muḥammad,	yā muḥammadu	يَا مُحَمَّدُ
May peace be upon you and upon your Household.	`alayka wa `alā ahli baytika alssalāmu	عَلَيْكَ وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِكَ السَّلَامُ.
O Allah: (please do) confer upon me with forgiveness, mercy, and sustenance that is outgoing, good, and beneficial from You in the same way as You conferred upon him who came to Your Prophet, Muḥammad, when he was alive	allāhumma wa awjib lī minka almaghfirata wal-rraḥmata wal-rrizqa alwāsi`a alṭṭayyiba alnnāfi`a	اللَّهُمَّ وَأَوْجِبْ لِي مِنْكَ الْمَغْفِرَةَ وَالرَّحْمَةَ وَالرِّزْقَ الْوَاسِعَ الطَّيِّبَ النَّافِعَ
may your blessings be upon him and his Household,	kamā awjabta liman atā nabīyyaka muḥammadan	كَمَا أَوْجَبْتَ لِمَنْ أَتَى نَبِيِّكَ مُحَمَّدًا
and confessed of his sins;	ṣalawātuka `alayhi wa ālihi	صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ
therefore, Your Messenger prayed You to forgive him;	wa huwa ḥayyun fa-aqarra lahu bidhunūbihi	وَهُوَ حَيٌّ فَأَقَرَّ لَهُ بِذُنُوبِهِ،
may your blessings be upon him and his Household,	wastaghfara lahu rasūluka	وَاسْتَغْفَرَ لَهُ رَسُولُكَ
	`alayhi wa ālihi alssalāmu	عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ

and You did forgive him
out of Your mercy, O the
most Merciful of all those
who show mercy.

faghafarta lahu
biraḥmatika yā
arḥama alrrāḥimīna

فَعَفَرْتَ لَهُ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ.

O Allah: I now put my
hope in You, please You,

allāhumma wa qad
ammaltuka wa
rajawtuka

اللَّهُمَّ وَقَدْ أَمَلْتُكَ وَرَجَوْتُكَ

stand before You,

wa qumtu bayna
yadayka

وَقُمْتُ بَيْنَ يَدَيْكَ

desire for You other than
anyone else,

wa raghibtu ilayka
`amman siwāka

وَرَغَبْتُ إِلَيْكَ عَمَّنْ سِوَاكَ

hope for Your abundant
reward

wa qad ammaltu
jazīla thawābika

وَقَدْ أَمَلْتُ جَزِيلَ ثَوَابِكَ،

while I confess of my sins
and I do not deny them,

wa innī lamuqirrun
ghayru munkirin

وَإِنِّي لَمُقِرٌّ غَيْرُ مُنْكَرٍ،

I repent to You from
whatever I have
committed,

wa tā'ibun ilayka
mimmā aqtaraftu

وَتَائِبٌ إِلَيْكَ مِمَّا اقْتَرَفْتُ،

and I seek refuge with
You from this position
against the deeds that I
have committed

wa `ā'idhun bika fī
hādhā almaqāmi
mimmā qaddamtu
mina al-a`māli

وَعَائِدٌ بِكَ فِي هَذَا الْمَقَامِ

مِمَّا قَدَّمْتُ مِنَ الْأَعْمَالِ

although You, firstly,
introduced them to me as
prohibited, warned me
against committing them,
and threatened me with
Your punishment if I
would violate.

allaty taqaddamta
ilayya fihā wa
nahaytany `anhā

الَّتِي تَقَدَّمْتَ إِلَيَّ فِيهَا وَنَهَيْتَنِي
عَنْهَا

And I seek shelter with
the nobility of Your Face

wa aw`adta `alayhā
al-`iqāba

وَأَوْعَدْتَ عَلَيْهَا الْعِقَابَ،

lest You impose upon me
the situation of disgrace
and humility

wa a`ūdhu bikarami
wajhika

وَأَعُوذُ بِكَرَمِ وَجْهِكَ

on the day when the veils
will be exposed,

an tuqīmany maqāma
alkhizyi wal-dhdhulli

أَنْ تُقِيمَنِي مَقَامَ الْخِزْيِ وَالذُّلِّ

when the secrets and
scandals will be
disclosed,

yawma tuhtaku fīhi
alastāru

يَوْمَ تُهْتَكُ فِيهِ الْأَسْتَارُ،

wa tabdū fīhi al-
asrāru wal-faḍā'ihu

وَتَبْدُو فِيهِ الْأَسْرَارُ وَالْفَضَائِحُ،

when the muscles will writhe with fear	wa tar`adu fhi alfarā'isu	وَتَرَعُدُ فِيهِ الْفَرَائِصُ
on the day of regret and remorse,	yawma alḥasrati wal-nnadāmati	يَوْمَ الْحَسْرَةِ وَالنَّدَامَةِ،
the day of exposing the liars,	yawma alāfikati	يَوْمَ الْآفِكَةِ،
the day of the approaching doom,	yawma alāzifati	يَوْمَ الْآزِفَةِ،
the day of assembling,	yawma alttghābuni	يَوْمَ التَّغَابُنِ،
the day of separation,	yawma alfaṣli	يَوْمَ الْفَصْلِ،
the day of punishment,	yawma aljazā'i	يَوْمَ الْجَزَاءِ،
the day the measure of which is fifty thousand years,	yawman kāna miqdāruhu khamsīna alfa sanatin	يَوْمًا كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ،
the day of the blowing,	yawma alnnfkhati	يَوْمَ النَّفْخَةِ،
the day on which the quaking one shall quake, followed by oft-repeated commotions,	yawma tarjufu alrrājifatu	يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ،
the day of raising the dead,	yawma alnnashri	يَوْمَ النَّشْرِ،
the day of exposition before the Fire,	yawma al`arḍi	يَوْمَ الْعَرْضِ،
the day when all mankind stand before the Lord of the Worlds,	yawma yaqūmu alnnāsu lirabbi al`ālamīna	يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ،
the day when a man flees from his brother,	yawma yafirru almar'u min akhīhi	يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ
his mother, his father,	wa `ummihi wa abīhi	وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ
his wife, and his children,	wa sāhibatihi wa banīhi	وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ،
the day when the earth and the sides of the heavens will split asunder,	yawma tashaqququ al-arḍu wa aknāfu alssamā'i	يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ وَأَكْنَفُ السَّمَاءِ،
the day when every soul will come pleading for	yawma ta'ty kullu nafsin tujādilu `an	يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ

itself,	nafsihā	نَفْسِهَا،
the day when they will be relegated to Allah Who will inform them of what they did,	yawma yuraddūna ilā allāhi fayunabbi'uhum bimā `amilū	يَوْمَ يُرَدُّونَ إِلَى اللَّهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا،
the day when a friend can in naught avail his friend,	yawma lā yughny mawlan `an mawlan shay'an	يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى عَنْ مَوْلَى شَيْئاً
nor can they be helped	wa lā hum yunṣarūna	وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ
save him on whom Allah will have mercy.	illā man raḥima allāhu	إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ
Lo! He is the Mighty, the Merciful,	innahu huwa al`azīzu alrraḥīmu	إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ،
the day when they will be returned to the Knower of the invisible and the visible,	yawma yuraddūna ilā `ālimi alghaybi wal-shshahādati	يَوْمَ يُرَدُّونَ إِلَى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ،
the day when they will be restored to Allah, their Lord, the Just,	yawma yuraddūna ilā allāhi mawlāhumu alḥaqqi	يَوْمَ يُرَدُّونَ إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمْ الْحَقِّ،
the day when they come forth from the graves in haste,	yawma yakhrujūna mina al-ajdāthi sirā`an	يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعاً
as racing to a goal	ka-annahum ilā nuṣubin yūfiḍūna	كَأَنَّهُمْ إِلَى نُصُبٍ يُوفِضُونَ
and as locusts spreading abroad,	wa ka-annahum jarādun muntashirun	وَكأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنتَشِرٌ
hastening toward the Summoner—	muḥti`īna ilā alddā`y	مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِي
to Allah,	ilā allāhi	إِلَى اللَّهِ
the day of the event inevitable	yawma alwāqi`ati	يَوْمَ الْوَاقِعَةِ،
when the earth will be shaken with a shock,	yawma turajju al-arḍu rajjan	يَوْمَ تُرْجُ الْأَرْضُ رَجْجاً،
the day when the sky will become as molten copper	yawma takūnu alssamā'u kālmuhli	يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ
and the hills become as flakes of wool	wa takūnu aljibālu kāl`ihni	وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ

and no familiar friend will ask a question of his friend,	wa lā yas'alu ḥamīmun ḥamīman	وَلَا يَسْأَلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا،
the day of the witness and that whereunto he bears testimony,	yawma alshshāhidi wal-mash-hūdi	يَوْمَ الشَّاهِدِ وَالْمَشْهُودِ،
they day when the angels will come rank on rank.	yawma takūnu almaalā'ikatu ṣaffan ṣaffan	يَوْمَ تَكُونُ الْمَلَائِكَةُ صَفًّا صَفًّا.
O Allah: (please do) have mercy upon my situation on that day (when I will be stopped for interrogation) for my current situation,	allāhumma irḥam mawqify fī dhalika aliyawmi bimawqify fī hādhā aliyawmi	اللَّهُمَّ ارْحَمْ مَوْقِفِي فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ بِمَوْقِفِي فِي هَذَا الْيَوْمِ،
and do not confound me at that situation for the wrongdoings that I have committed against myself.	wa lā tukhziny fī dhalika almawqifi bimā janaytu `alā nafsī	وَلَا تُخْزِنِي فِي ذَلِكَ الْمَوْقِفِ بِمَا جَنَيْتُ عَلَى نَفْسِي،
O my Lord: (please do) group me, on that day, with Your intimate servants,	waj`al yā rabbi fī dhalika aliyawmi ma`a awliyā'ika munṭalaqī	وَاجْعَلْ يَا رَبِّ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مَعِ أَوْلِيَانِكَ مُنْطَلِقِي،
and include me with the company of Muḥammad and his Household— peace be upon them—	wa fī zumrati muḥammadin wa ahli baytihi `alayhimu alssalāmu maḥsharī	وَفِي زُمْرَةِ مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ مَحْشَرِي،
and make the Pool of him (i.e. the Holy Prophet) be my arrival point,	waj`al ḥawḍahu mawridī	وَاجْعَلْ حَوْضَهُ مَوْرِدِي،
and make me a place among the honorable, white-forehead group,	wa fī alghurri alkirāmi maṣdarī	وَفِي الْغُرِّ الْكَرَامِ مَصْدَرِي،
and give me my Record (of deeds) in my right hand	wa a`ṭiny kitāby biyamīny	وَأَعْطِنِي كِتَابِي بِيَمِينِي
so that I will succeed due to my rewards,	ḥattā afūza biḥasanātī	حَتَّى أَفُوزَ بِحَسَنَاتِي،
and You will make my face white,	wa tubayyida bihi wajhī	وَتُبَيِّضَ بِهِ وَجْهِي،

and You will make easy for me my reckoning,	wa tuyassira bihi ḥisābī	وَتُيسِّرَ بِهِ حِسَابِي،
and You will make my pan of the Scale (of deeds) outweigh,	wa turajjiḥa bihi mizānī	وَتُرَجِّحَ بِهِ مِيزَانِي،
and I will join the triumphant ones	wa amḍiya ma`a alfā`izina	وَأَمْضِي مَعَ الْفَائِزِينَ
among Your righteous servants	min `ibādika alṣāliḥīna	مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ
to Your Pleasure and gardens of Paradise;	ilā riḍwānika wa jinānika	إِلَى رِضْوَانِكَ وَجَنَّاتِكَ
O God of the Worlds.	ilāha al`ālamīna	إِلَهَ الْعَالَمِينَ.
O Allah: I do seek Your protection against that You may expose me on that day	allāhumma innī a`ūdhu bika min an tafḍaḥany fī dhalika aliyawmi	اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ تَفْضَحَنِي فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ
in the presence of Your creatures because of my sins,	bayna yaday alkhalā`iqi bijarīratī	بَيْنَ يَدَيِ الْخَلَائِقِ بِجَرِيرَتِي،
or that I may encounter disgrace and regret due to my wrongdoings,	aw an alqā alkhiziya wal-nnadāmata bikhaṭiyatī	أَوْ أَنْ أَلْقَى الْخِزْيَ وَالنَّدَامَةَ بِخَطِيئَتِي،
or that You may make my evildoings outweigh my good deeds,	aw an tuzhira fihi sayyi`āty `alā ḥasanātī	أَوْ أَنْ تُظْهِرَ فِيهِ سَيِّئَاتِي عَلَى حَسَنَاتِي،
or that You may declare my name as loser amongst Your creatures.	aw an tunawwiha bayna alkhalā`iqi bismī	أَوْ أَنْ تُنَوِّهَ بَيْنَ الْخَلَائِقِ بِاسْمِي،
O All-generous, O All- generous,	yā karīmu yā karīmu	يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ،
(I beg You for) pardon, (I beg You for) pardon,	al`afwa al`afwa	الْعَفْوُ الْعَفْوُ،
(I beg You for) covering (my evildoings), (I beg You for) covering (my evildoings).	alssitra alssitra	السُّتْرُ السُّتْرُ.
O Allah: I also seek Your protection against including me, on that	allāhumma wa a`ūdhu bika min an yakūna fī dhalika	اللَّهُمَّ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ يَكُونَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ فِي مَوَاقِفِ

day, with the line of the evils	alyawmi fī mawāqifi al-ashrāri mawqifi	الأَشْرَارِ مَوْقِفِي،
or add me to the row of the wretched ones.	aw fī maqāmi alashqiyā'i maqāmī	أَوْ فِي مَقَامِ الْأَشْقِيَاءِ مَقَامِي،
When You shall distinguish between Your creatures	wa idhā mayyazta bayna khalqika	وَإِذَا مَيَّرْتَ بَيْنَ خَلْقِكَ
and drive each group – according to their deeds- to their final abodes in groups,	fasuqta kullan bi- a`mālihim zumaran ilā manāzilihim	فَسَقَّتْ كُلًّا بِأَعْمَالِهِمْ زُمرًا إِلَى مَنَازِلِهِمْ
(please do) line me up, by Your mercy, with the group of Your righteous servants,	fasuqny biraḥmatika `ibādika alṣṣāliḥīna	فَسُقْنِي بِرَحْمَتِكَ مَعَ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ،
and drive me with the group of the Your pious, intimate servants	wa fī zumrati awliyā'ika almuttaqīna	وَفِي زُمرَةٍ أَوْلِيَايَاكَ الْمُتَّقِينَ
to the gardens of Your Paradise; O Lord of the Worlds.	ilā jannātika yā rabba al`ālamīna	إِلَى جَنَّاتِكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.
You may then bid him farewell (<i>wadā`</i>) and say the following:		
Peace be upon you: O the Messenger of Allah.	alssalāmu `alayka yā rasūla allāhi	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ،
Peace be upon you; O the conveyor of good tidings (to the believers) and the warner (against Allah's chastisement).	alssalāmu `alayka ayyuhā albashīru alnnadhīru	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْبَشِيرُ التَّوَدِيرُ،
Peace be upon you; O the light-giving torch.	alssalāmu `alayka ayyuhā alssirāju almunīru	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا السَّرَاجُ الْمُنِيرُ،
Peace be upon you; O the intercessor between Allah and His creatures.	alssalāmu `alayka ayyuhā alssfīru bayna allāhi wa bayna khalqihi	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا السَّفِيرُ بَيْنَ اللَّهِ وَبَيْنَ خَلْقِهِ،
I bear witness, O the Messenger of Allah, that You were light in the lofty loins	ash-hadu yā rasūla allāhi annaka kunta nūran fī alaṣlābi alshshāmikhati	أَشْهَدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ كُنْتَ نُورًا فِي الْأَصْلَابِ الشَّامِخَةِ،

and purified wombs.	wal-arḥāmi almuṭahharati	وَالْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ،
The ignorance could not stain you with its impurities	lam tunajjska aljāhiliyyatu bi- anjāsihā	لَمْ تُنَجِّسْكَ الْجَاهِلِيَّةُ بِأَنْجَاسِهَا،
or dress you its gloomy garbs.	wa lam tulbiska min mudlahimmāti thīābihā	وَلَمْ تُلْبِسْكَ مِنْ مُذَلِّهَمَاتِ ثِيَابِهَا،
I also bear witness, O the Messenger of Allah, that I have faith in you	wa ash-hadu yā rasūla allāhi annī mu´minun bika	وَأَشْهَدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنِّي مُؤْمِنٌ بِكَ
and in the Imams from your Household	wa bil-a´immati min ahli baytika	وَبِالْأَيْمَةِ مِنْ أَهْلِ بَيْتِكَ،
and I believe in all that which you have brought.	mūqinun bijamī`i mā atayta bihi	مُوقِنٌ بِجَمِيعِ مَا أَتَيْتَ بِهِ،
Satisfactorily and faithfully	rāḍin mu´minun	رَاضٍ مُؤْمِنٌ،
And I bear witness that the Imams from your Household are the signs of (true) guidance,	wa ash-hadu ann al- a´immata min ahli baytika a`lāmu alhudā	وَأَشْهَدُ أَنَّ الْأَيْمَةَ مِنْ أَهْلِ بَيْتِكَ أَعْلَامُ الْهُدَى،
the Firmest Handle,	wal-`urwatu alwuthqā	وَالْعُرْوَةَ الْوُثْقَى،
and the arguments against the inhabitants in this world.	wal-ḥujjatu `alā ahli alddunyā	وَالْحُجَّةَ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا.
O Allah: (please) do not make it the last of my pilgrimage to (the tomb of) Your Prophet—peace be upon him and his Household.	allāhumma lā taj`alhu ākhira al`ahdi min ziyārati nabiyyka `alayhi wa ālihi alssalāmu	اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَةِ نَبِيِّكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ،
If you decide to grasp my soul, I will bear witness in my death, as same as I have born witness in my lifetime,	wa in tawaffitany fa`innī ash-hadu fī mamāty `alā mā ash-hadu `alayhi fī ḥayāty	وَإِنْ تَوَفَّيْتَنِي فَإِنِّي أَشْهَدُ فِي مَمَاتِي عَلَى مَا أَشْهَدُ عَلَيْهِ فِي حَيَاتِي
that Your are verily Allah; there is no god save You, alone without having any associate,	annaka anta allāhu lā ilāha illā anta waḥdaka lā sharīka	أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ،

laka

and that Muḥammad is Your servant and Messenger,	wa ann muḥammadan `abduka wa rasūluka	وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ،
and that the Imams from his Household are Your intimate servants, Your supporters,	wa ann al-a'immata min ahli baytihi awlīāu 'uka wa anṣāruka	وَأَنَّ الْأَئِمَّةَ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ أَوْلِيَاؤُكَ وَأَنْصَارُكَ
Your Arguments against Your creatures,	wa ḥujajuka `alā khalqika	وَحُجُجُكَ عَلَى خَلْقِكَ،
Your representatives amongst Your servants,	wa khulafāu 'uka fi `ibādika	وُخُلَفَاؤُكَ فِي عِبَادِكَ،
Your sings in Your lands,	wa a`lāmuka fi bilādika	وَأَعْلَامُكَ فِي بِلَادِكَ،
the custodians of Your knowledge,	wa khuzzānu `ilmika	وَحُزْنَانُ عِلْمِكَ،
the keepers of Your secret,	wa ḥafazatu sirrka	وَحَفَظَةُ سِرِّكَ،
and the interpreters of Your Revelation.	wa tarājimatū waḥyika	وَتَرَاجِمَتُهُ وَحْيِكَ.
O Allah: (please do) send blessings upon Muḥammad and the Household of Muḥammad	allāhumma ṣalli `alā muḥammadin wa āli muḥammadin	اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ
and convey greetings and compliments from me to the souls of Your Prophet, Muḥammad, and his Household at this very hour as well as all times.	wa balligh rūḥa nabiyyika muḥammadin wa ālihi fi sā`aty hadhihi wa fi kull sā`atin taḥiyyatan minny wa salāman	وَبَلِّغْ رُوحَ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي سَاعَتِي هَذِهِ وَفِي كُلِّ سَاعَةٍ تَحِيَّةً مِنِّي وَسَلَامًا،
O the Messenger of Allah: peace and Allah's mercy and blessings be upon you.	wa alssalāmu `alayka yā rasūla allāhi wa raḥmatu allāhi wa barakātuhu	وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ
Allah may not decide this compliment of me to be the last.	lā ja`alahu allāhu ākhirā taslīmy `alayka	لَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ تَسْلِيمِي عَلَيْكَ.

Fifth: In his book of *‘Miṣbāḥ al-Mutahajjid’*, Shaykh al-Ṭūsiy mentions that al-

Rayyān ibn al-Ṣalt is reported as saying that Imam Muḥammad al-Jawād (a.s) observed fasting on the fifteenth and the twenty-seventh of Rajab while he was in Baghdad. Following him, all his retinue also observed fasting. He then ordered us to offer the prayer that consists of twelve Rak`ahs at each of which Sūrah of *al-Fātiḥah* and another Sūrah should be recited. At the accomplishment of this prayer, it is recommended to recite Sūrahs of *al-Fātiḥah*, *al-Tawḥīd*, *al-Falaq*, and *al-Nās* each for times. Then it is recommended to recite the following invocations four times each:

There is no god save Allah;	lā ilāha illā allāhu	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.
Allah is the Most Great;	wallāhu akbaru	وَاللَّهُ أَكْبَرُ.
all glory be to Allah;	wa subḥāna allāhi	وَسُبْحَانَ اللَّهِ،
all praise be to Allah;	walḥamdu lillāhi	وَالْحَمْدُ لِلَّهِ،
and there is neither might nor power save with Allah, the Most High, the All-great.	wa lā ḥawla wa lā quwwata illā billāhi al`aliyy al`azīmi	وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

Then, it is recommended to recite the following invocation four times:

Allah, Allah is my Lord. I associate none with Him.	allāhu allāhu rabby lā a`ushriku bihi shay`an	اللَّهُ اللَّهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا.
---	---	---

Then, it is recommended to recite the following invocation four times:

I never associate anyone with my Lord.	lā `ushriku birabby aḥadan	لَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا.
--	----------------------------	--------------------------------

Then, it is recommended to recite the following invocation four times:

Sixth: Shaykh al-Ṭūsiy has also reported Abu'l-Qāsim Ḥusayn ibn Rūḥ—may Allah have mercy upon him— as saying, “On this day, you may offer a prayer consisting of twelve Rak`ahs at each of which you may recite Sūrah of *al-Fātiḥah* and any other Sūrahs. After each couple of Rak`ahs, you may say the following:

All praise is due to Allah, Who has not taken a son	alḥamdu lillāhi alladhy lam yattakhidh waladan	الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا،
and Who has not a partner in the kingdom,	wa lam yakun lahu sharīkun fī almulki	وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ،
and Who has not a helper to save Him from disgrace;	wa lam yakun lahu waliyy mina aldhdhulli	وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ،
and proclaim His greatness with thorough	wa kabbrhu takbīran	وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا.

proclamation.

O my Supporter
throughout my lifetime!

yā `uddty fī muddtī

يَا عُدَّتِي فِي مُدَّتِي،

O my Companion in
hardships!

yāṣāḥiby fī shiddtī

يَا صَاحِبِي فِي شِدَّتِي،

O the provider of me with
all graces that I
experience!

yā waliyyy fī ni`matī

يَا وَلِيِّ فِي نِعْمَتِي،

O my Succor in my
desires!

yā ghyāthy fī
raghbatī

يَا غِيَاثِي فِي رَغْبَتِي،

O the source of success of
my needs!

yānajāḥy fī ḥājatī

يَا نَجَاحِي فِي حَاجَتِي،

O my guardian while I
am absent!

yā ḥāfizy fī ghaybatī

يَا حَافِظِي فِي غَيْبَتِي،

O He Who is sufficient
for me when I am alone!

yā kāfiyy fī waḥdatī

يَا كَافِيٍّ فِي وَحْدَتِي،

O my entertainment in
my loneliness!

yā a`unsy fī wa ḥshatī

يَا أُنْسِي فِي وَحْشَتِي،

You alone conceal my
faults!

anta alssātiru `awratī

أَنْتَ السَّاتِرُ عَوْرَتِي،

So, all praise be to You.

falaka alḥamdu

فَلَكَ الْحَمْدُ،

You alone overlook my
slips.

wa anta almuqīlu
`athratī

وَأَنْتَ الْمُقِيلُ عَثْرَتِي،

So, all praise be to You.

falaka alḥamdu

فَلَكَ الْحَمْدُ،

You alone revive my
deterioration.

wa anta almun`ishu
ṣar`atī

وَأَنْتَ الْمُنْعِشُ صِرْعَتِي،

So, all praise be to You.

falaka alḥamdu

فَلَكَ الْحَمْدُ،

(Please do) send
blessings upon
Muḥammad and the
Household of
Muḥammad

ṣalli `alā
muḥammadin wa āli
muḥammadin

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

and conceal my defects,

wāstur `awratī

وَأَسْتُرْ عَوْرَتِي،

and secure my
apprehensions,

wa āmin raw`atī

وَأَمِّنْ رَوْعَتِي،

and oversee my slips,

wa aqilny `athratī

وَأَقِلْنِي عَثْرَتِي،

and pardon my offenses,	wāṣṣḥ an jurmī	وَاصْفَحْ عَن جُرْمِي،
and overlook my evildoings	wa tajāwaz `an sayyi'āty	وَتَجَاوَزْ عَن سَيِّئَاتِي
and include me with the People of Paradise;	fī aṣḥābi aljannati	فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ
the promise of truth which they were promised.	wa `da alṣṣdq alladhy kānū yū`adūna	وَعَدَ الصِّدْقِ الَّذِي كَانُوا يُوعِدُونَ.

When you accomplish the prayer, you should recite Sūrahs of *al-Fātiḥah*, *al-Tawḥīd*, *al-Falaq*, *al-Nās*, *al-Kāfirūn*, *al-Qadr*, and *Āyat al-Kursiy* seven times. You should then repeat the following seven times:

There is no god save Allah;	lā ilāha illā allāhu	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ،
Allah is the Most Great;	wallāhu akbaru	وَاللَّهُ أَكْبَرُ،
Glory be to Allah;	wa subḥāna allāhi	وَسُبْحَانَ اللَّهِ،
and there is neither might nor power save with Allah.	wa lāḥawla wa lā quwwata illā billāhi	وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

You should then say the following seven times:

Allah, Allah is my Lord. I associate none with Him.	allāhu allāhu rabby lā `ushriku bihi shay'an	اللَّهُ اللَّهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا.
--	---	---

After that, you may submit your needs.

THE SUPPLICATION ON THE DIVINE MISSION DAY

Seventh: As is mentioned in *'Iqbāl al-A`māl'* and some manuscripts of *'Miṣbāḥ al-Mutahajjid'*, it is recommended to recite the following supplication on this day:

O He Who has ordered us to forgive and overlook and has taken upon Himself to forgive and overlook!	yā man amara bil`afūi wal-ttjāūuzi wa ḍammana nafsahu al`afwa wal-ttjāūuzu	يَا مَنْ أَمَرَ بِالْعَفْوِ وَالتَّجَاوُزِ، وَصَمَّنَ نَفْسَهُ الْعَفْوِ وَالتَّجَاوُزِ،
O He Who did forgive and overlook: (please do) forgive me and overlook (my evildoings) O the All-generous.	yā man `afā wa tajāwaza i`fu `annī wa tajāwaz yā karīmu	يَا مَنْ عَفَا وَتَجَاوَزَ اعْفُ عَنِّي وَتَجَاوَزْ يَا كَرِيمُ.
O Allah: surely, all requests have been rejected, and all means and ways have been inaccessible, and all hopes have been eradicated, and all expectations have been cut off from everybody save You alone, there is no partner with You.	allāhumma wa qad akdā alṭṭalabu wa a`iyati alḥīlatu wal-madhhabu wa darasati alāmālu wānqaṭa`a alrrajā`u illā minka waḥdaka lā sharīka laka	اللَّهُمَّ وَقَدْ أَكْدَى الطَّلَبِ، وَأَعْيَتِ الْحِيلَةَ وَالْمَذْهَبِ، وَدَرَسَتِ الْأَمَالَ، وَأَنْقَطَعَ الرَّجَاءُ إِلَّا مِنْكَ وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ.
O Allah: I find the ways to requesting from You wide open, and springs of hoping for You quenching, and doors of supplication unlocked for him who implores You, and Your aid available for those who seek it.	allāhumma innī ajidu subula almaṭālibi ilayka mushra`atan wa manāhila alrrajā`i ladayka mutra`atan wa abwāba aldd`ā`i liman da`āka mufatḥatan wal-āsti`ānata limani asta`āna bika mubāḥatan	اللَّهُمَّ إِنِّي أَجِدُ سُبُلَ الْمَطَالِبِ إِلَيْكَ مُشْرَعَةً، وَمَنَاهِلَ الرَّجَاءِ لَدَيْكَ مُتْرَعَةً، وَأَبْوَابَ الدُّعَاءِ لِمَنْ دَعَاكَ مُفْتَحَةً، وَالِاسْتِعَانَةَ لِمَنْ اسْتَعَانَ بِكَ مُبَاحَةً،
I also know that You are in the position of response for him who beseeches You, and in the position of relief for him who resorts to You, and that hastening to Your magnanimity and the reliance upon Your promise compensate from the stinginess of the misery ones and suffice from that which is grasped by the mean ones.	wa a`lamu annka lidā`ika bimawḍi`i ijābatin wa lilṣṣārikhi ilayka bimarṣadi ighāthatin wa ann fī allāhfi ilā jūdika wal-ḍḍamāni bi`idatika `iwaḍan min man`i albākhilīna wa mandūḥatan `ammā fī aydy almustathirīna	وَأَعْلَمُ أَنَّكَ لِدَاعِيكَ بِمَوْضِعِ إِجَابَةٍ، وَلِلصَّارِحِ إِلَيْكَ بِمَرْصَدِ إِغَاثَةٍ، وَأَنَّ فِي اللَّهْفِ إِلَى جُودِكَ وَالضَّمَانِ بِعِدَّتِكَ عَوْضًا مِنْ مَنَعِ الْبَاخِلِينَ وَمَنْدُوحَةً عَمَّا فِي أَيْدِي الْمُسْتَثِيرِينَ،

And [I know for sure] that You never screen Yourself against Your beings

wa annka lā tahtajibu `an khalqika

وَأَنَّكَ لَا تَحْتَجِبُ عَنْ خَلْقِكَ

but it is their evildoings that prevent them from journeying toward You.

illā an taḥjubahumu ala` mālu dūnaka

إِلَّا أَنْ تَحْجُبَهُمُ الْأَعْمَالُ دُونَكَ،

I have also known for sure that the best provisions of his who intends to travel to You is a true willpower by which He chooses You among others.

wa qad `alimtu ann afḍala zādi alrrāhili ilayka `azmu irādatin

وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ أَفْضَلَ زَادِ الرَّاحِلِ إِلَيْكَ عَزْمُ إِرَادَةٍ يَخْتَارُكَ بِهَا

Hence, my heart has called at You with full willpower;

yakhtāruka bihā wa qad nājāka bi`azmi alirādati qalbī

وَقَدْ نَاجَاكَ بِعَزْمِ الْإِرَادَةِ قَلْبِي،

and I pray You in the name of all supplications said by a hopeful and thus You have achieved his hope,

wa as-aluka bikull da`watin da`āka bihā rājin ballghtahu amalahu

وَأَسْأَلُكَ بِكُلِّ دَعْوَةٍ دَعَاكَ بِهَا رَاجٍ بَلَّغْتَهُ أَمَلَهُ،

or said by a seeker of aid and thus You have admitted his request,

aw šārikhun ilayka aghathta šarkhatahu

أَوْ صَارِحٌ إِلَيْكَ أَعْنَتَ صَرْحَتَهُ،

or said by an aggrieved, depressed one and thus You have relieved him,

aw malhūfun makrūbun farrjta karbahu

أَوْ مَلْهُوفٌ مَكْرُوبٌ فَرَّجْتَ كَرْبَهُ،

or said by a guilty sinner and thus You have forgiven him,

aw mudhribun khāṭiun ghafarta lahu

أَوْ مُذْنِبٌ خَاطِئٌ غَفَرْتَ لَهُ،

or said by a healthy one and thus You have perfected Your favors on him,

aw mu`āfan atmamta ni` mataka `alayhi

أَوْ مُعَافَىً أَتَمَّمْتَ نِعْمَتَكَ عَلَيْهِ،

or said by a poor one and thus You have conferred upon him with Your wealth,

aw faqīrun ahdayta ghināka ilayhi

أَوْ فَقِيرٌ أَهْدَيْتَ غِنَاكَ إِلَيْهِ،

and that these supplications occupy a considerable position with You and enjoy a standing with You—

wa litilka aldd`wati `alayka ḥaqq wa`indaka manzilatan

وَلِتِلْكَ الدَّعْوَةُ عَلَيْكَ حَقٌّ وَعِنْدَكَ مَنْزِلَةٌ

I pray You to send blessings upon Muḥammad and the Household of Muḥammad

illā šallayta `alā muḥammadin wa āli muḥammadin

إِلَّا صَلَّيْتَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

and to settle all my needs for this world and the Next World.

wa qaḍayta ḥawā`ijy ḥawā`ija alddunyā wal-ākhirati

وَقَضَيْتَ حَوَائِجِي حَوَائِجِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،

This is Rajab, the honored and dignified month,

wa hādhā rajabun almurajjabu al mukarramu

وَهَذَا رَجَبُ الْمُرَجَّبِ الْمُكْرَمِ

which You have honored us through it, being the first of the Sacred Months,

alladhy akramtanā bihi awūlu ash-huri alḥurumi

الَّذِي أَكْرَمْتَنَا بِهِ أَوَّلَ أَشْهُرِ الْحُرْمِ

and You have selected us for this honor among the other nations.

O the Lord of Magnanimity and Generosity.

I thus beseech You by Your Name, the grandest, the grandest, the grandest, the most majestic, the most honorable,

that You have created so that it has settled under Your Shadow and it thus shall never transfer to anyone other than You—

I beseech You to send blessings upon Muḥammad and his Household, the immaculate, and to include us, during this month, with those who practice acts of obedience to You

and those who hope for Your admission.

O Allah: (please do) lead us to the Right Path,

and choose for us the best resting-place with You, under a dense shade

and abundant possession.

Surely, You are Sufficient for us! Most Excellent are You, and in You do we trust!

Peace be upon His servants, the chosen,

and His blessings be upon them all.

O Allah: (please do) bless us on this day that You have honored,

and covered with Your nobility,

and implanted in the great and highest Dwelling.

(Please do) send blessings upon him whom You sent (as Your Messenger) to Your servants

and whom You accommodated in the Noble Place.

akramtanā bihi min bayni
ala'umami

yā dhaljūdi wal-karami

fanaṣaluka bihi wa bismika
ala`zami ala`zami ala`zami

al-ajalli alakrami

alladhy khalaqtahu fāstaqarr
fī ḡillka

falā yakhruju minka ilā
ghayrika

an tuṣalliya `alā
muḥammadin wa ahli baytihi
altṭāhirīna

wa taj`alanā mina
al`āmilīna fīhi biṭā`atika

wal-āmilīna fīhi
bishafā`atika

allāhumma wāhdinā ilā
sawā`i alssabīli

waj`al maqīlanā `indaka
khayra maqīlin fī ḡill ḡalīlin

fa`innaka ḥasbunā wa ni`ma
alwakīlu

wa alssalāmu `alā `ibādihi
almuṣṭafayna

wa ṣalawātuḥu `alayhim
ajma`īna

allāhumma wa bārik lanā fī
yawminā hādhā alladhy
faḍḍaltahu

wa bikarāmatika jalaltahu

wa bilmanzili al`aẓīmi ala`lā
anzaltahu

ṣalli `alā man fīhi ilā
`ibādika arsaltahu

wa bilmaḥall alkarīmi
aḥlaltahu

أَكْرَمْتَنَا بِهِ مِنْ بَيْنِ الْأُمَمِ،

يَا ذَا الْجُودِ وَالْكَرَمِ

فَتَسَأَلُكَ بِهِ وَبِاسْمِكَ الْأَعْظَمِ الْأَعْظَمِ
الْأَعْظَمِ،

الْأَجَلِّ الْأَكْرَمِ

الَّذِي خَلَقْتَهُ فَاسْتَقَرَّ فِي ظِلِّكَ

فَلَا يَخْرُجُ مِنْكَ إِلَى غَيْرِكَ

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ

وَتَجْعَلَنَا مِنَ الْعَامِلِينَ فِيهِ بِطَاعَتِكَ،

وَالْآمِلِينَ فِيهِ بِشَفَاعَتِكَ،

اللَّهُمَّ وَاهِدِنَا إِلَى سَوَاءِ السَّبِيلِ،

وَاجْعَلْ مَقِيلَنَا عِنْدَكَ خَيْرَ مَقِيلٍ فِي ظِلِّ
ظَلِيلٍ،

فَإِنَّكَ حَسْبُنَا وَنِعْمَ الْوَكِيلُ،

وَالسَّلَامُ عَلَى عِبَادِهِ الْمُصْطَفَيْنِ

وَصَلَوَاتُهُ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ وَبَارِكْ لَنَا فِي يَوْمِنَا هَذَا الَّذِي
فَضَّلْتَهُ،

وَبِكْرَامَتِكَ جَلَّلْتَهُ،

وَبِالْمَنْزِلِ الْعَظِيمِ الْأَعْلَى أَنْزَلْتَهُ،

صَلِّ عَلَيَّ مَنْ فِيهِ إِلَى عِبَادِكَ أَرْسَلْتَهُ،

وَبِالْمَحَلِّ الْكَرِيمِ أَحْلَلْتَهُ.

O Allah: send upon him blessing that is never-ending being in the form of thanks to You

and reward to us.

And make easy for us all our affairs;

and make our end result up to the last of our lives pleasant

after You accept our little deed

and achieve for us all our hopes out of Your mercy.

Verily, You have power over all things.

May Allah bless and exalt Muḥammad and his Household.

allāhumma ṣalli `alayhi
ṣalatan dā'imatan takūnu
laka shukran

wa lanā dhukhran

waj`al lanā min amrinā
yusran

wākhtim lanā bilss`ādati ilā
muntahā ājālinā

wa qad qabilta aliyasīra min
a`mālinā

wa ballghtanā birahmatika
afḍala āmālinā

innaka `alā kull shay'in
qadīrun

wa ṣallā allāhu `alā
muḥammadin wa ālihi wa
sallama

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً دَائِمَةً تَكُونُ لَكَ
شُكْرًا،

وَلَنَا ذُكْرًا،

وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا،

وَاخْتِمِ لَنَا بِالسَّعَادَةِ إِلَى مُنْتَهَى آجَالِنَا،

وَقَدْ قَبِلْتَ الْيَسِيرَ مِنْ أَعْمَالِنَا،

وَبَلَّغْتَنَا بِرَحْمَتِكَ أَفْضَلَ آمَالِنَا،

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ،

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.

It is worth mentioning that this supplication, which is one of the excellent supplications of Rajab, was recited by Imam Musā ibn Ja'far al-Kāzīm (a.s) on the day when the ruling authorities took him to Baghdad. That day was the twenty-seventh of Rajab.

Eighth: As is mentioned in '*Iqbāl al-A`māl*', it is recommended to recite the following supplication on this day:

O Allah: I beseech You in the name of the Grandest Manifestation...

allāhumma innī aṣaluka
biln'njli ala`zami...

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِالتَّجَلِّي الْأَعْظَمِ...

This supplication has been just mentioned, yet according to the narration of al-Kaf'amiy, within the acts of the twenty-seventh night of Rajab.